



## Der Inhalt - Heft 90

Isselhorster Rahmenprogramm für das Landesturnerfest	2
Ausstellung in der Sparkasse	5
Ausflug nach Arnsherg, Werl...	6
Das Dorfgemeinschaftsfest	11
Die Schreib-Lese-Mäuse	12
Sascha Koester wird Champion	14
Wechsel beim Geflügelzucht- u. Gartenbauverein	17
40 Jahre Baumschule Varnholt	20
Fußball-Ferien im Sportzentrum Kamen	22
forum-Werbegaben unter neuer Leitung	24
Ostermal-Aktion des Wo-Tex und Schuh-Karmann	25
10. Isselhorster Nacht	26
Tag der offenen Tür am Klärwerk "Obere Lutter"	28
Kunstaussstellung W. Ardaneh	29
Bläser-Dankgottesdienst	30
Rad-Stop am Solarkocher / Fronleichnam	31
Termine	32
Aktionen d. Isselh. Apotheke	34
Die Geschichte der Imkerei	36
Paglie - verrückt nach Mode	39
Richtfest beim Isselhorster Landhaus	41
Unser Pingelströtken	42
Goldener Meisterbrief	43
Brandgefahr im Kinderzimmer	44
Reise zur Partnerstadt Grudziadz	47
A.Kühne - 40-jähr. Jubiläum	49
"Fachwerk"-Kneipe eröffnet	50
Die Naturwerkstatt	52
Tag des Hundes	54
Tipps vom Fachbereich Umwelt	55
Die Brinkhofsiedlung	56
Et is anners os froiher	59
Gartenroute durch den Kreis GT	60
Vogelkundliche Wanderung	62
Impressum	62

# Künstler, Turner und Besucher verbinden

## Nirgül Kantar organisiert für das Landesturnfest ein außergewöhnliches Rahmenprogramm in Isselhorst

### Oldtimer-Treffen

Am Sonntag, den 1. Juni 2008 findet ab 11:00 Uhr ein großes Oldtimer-Treffen auf dem Isselhorster Kirchplatz statt, das zum künstlerischen Rahmenprogramm des 1. Rheinisch-Westfälischen Landesturnfestes gehört.

Die Stadt Gütersloh ist in diesem Jahr Austragungsort des Landesturnfestes mit dem Motto „Bewegende Momente“. Zu diesem Anlass wird die Akti-



onskünstlerin und Malerin Nirgül in Kooperation mit dem bei der Stadt Gütersloh angebandenen Organisationskomitee Landesturnfest ein Rahmenprogramm organisieren und koordinieren. Er werden verschiedene Kunstwerke in großem Umkreis um die Meyerhofmühle und an anderen Orten in Isselhorst platziert zu finden sein. Das Rahmenprogramm wird vom 21. Mai bis zum 8. Juni 2008 ein eindrucksvolles, einzigartiges und außerordentliches Kunstevent in Isselhorst werden, bei dem die wunderschönen Oldtimer nicht fehlen dürfen.

Wir freuen uns ganz besonders auf die Künstler, die sich alle auf ihre ganz spezielle Art mit dem The-

ma „Bewegende Momente“, dem Motto des Landesturnfestes befasst haben.

Da Herr Mumperow die Tore seines Anwesens öffnen wird, werden alle Besucher die Möglichkeit haben, durch einen einzigartigen Zaubergarten, in dem sich Kunst und Natur begegnen, zu gehen. Hierfür wird es vier Führungen täglich geben, zu denen man sich möglichst anmelden sollte. Den Besuchern wird Kaffee und Kuchen im Feuerwehrmuseumscafé geboten.

Nach dem ersten stillen Genießen werden dann am 1. Juni die Oldtimer eine ebenso wunderbare wie romantische Atmosphäre mit den Isselhorster Turnern verbreiten. Die Jaguar-Association-Germany ([www.jaguar-association.de](http://www.jaguar-association.de)), JAG-Sektion Westfalen wird hierher nach Isselhorst kommen. Auch die Mitglieder des Oldtimerstammtisches Schaumburg (Veranstalter der Schaumburg-Classic), werden ab 11:00 Uhr mit ihren Fahrzeugen erwartet. Außerdem werden die Freunde des Blechs mit von der Partie sein.

An diesem Sonntag werden die Gastronomen des Restaurants Zur Linde, des Restaurants Isselhorster Landhaus und des Restaurants Zum Postillion uns mit besonderen Speisen direkt auf dem Isselhorster Kirchplatz überraschen. An diesem Tag kann sich der Besucher des Zaubergartens am seltenen Klang der Harfe erfreuen und feenartigen Gestalten auf dem Wasser und zwischen den Bäumen begegnen..

Am 8. Juni stehen unsere jungen Künstler ganz besonders im Mittelpunkt. Die Werke der Kinder und Jugendlichen, die sich bis dahin an dem NRW-weiten Malwettbewerb beteiligt haben, werden auf dem Kirchplatz, in der Kirche und in Richtung Meyerhof Mühle aufgehängt. Alle Isselhorster Bürger sind aufgerufen, sich als Jury zu engagieren. Es wird ein Punkte-System für die verschiedenen Altersgruppen geben. Die Zettel dafür werden im Atelier Nirgül ausgehändigt. Ab 12.00 Uhr werden uns dann Schüler der Ballettschule Neumann und die Kreismusikschule Gütersloh mit ihren Darbietungen auf dem Kirchplatz und im Kunstgarten bezaubern.

Die Isselhorster Sportler werden uns ebenfalls dort mit ihrem turnerischen Können begeistern. Uns erwartet ein Röhrenrad und die Ballettschule Neumann hat so manches mit ihren Talenten vorbereitet. Kunst und Sport werden zu einem wunderbaren Ganzen verschmelzen.

Wir freuen uns darüber, dass die Evangelische Kirchengemeinde Isselhorst das Programm in den drei Wochen begleiten und unterstützen wird. Es werden Picknicknachmittage und musikalische Darbietungen zu erwarten sein.

Gabi Neumann vom Turnverein Isselhort:

„Wir vom Turnverein Isselhorst sind begeistert von der Aktion in Isselhort, die unter dem Motto „Bewegende Momente“ das 1. Rheinisch-Westfälische Landesturnfest künstlerisch begleitet. Viele interessante Aspekte des „Turnens“, „Sporttreibens“ und „Tanzens“ gepaart mit musikalischen Elementen und unter der kompetenten Leitung von Nirgül in einen künstlerischen Rahmen verpackt versprechen ein ansprechbares Programm für Jung und Alt. Wir freuen uns!“

Alle Infos und Termine finden Sie jeweils täglich im Fester des Atelier Nirgül, bei Dreesi, im Schaukasten an der Meyerhof Mühle, außerdem telefonisch: 05241 / 9619155 (Nirgül)

Wir danken den Sponsoren des Programms: Stadt Gütersloh, Holter Eisenhandel, EDEKA-Kaufhaus Dreesbeimdiede, Sparkasse GT, Nike Deutschld., Mars.

Künstler, die in Isselhorst mit ihren Werken ausstellen sind: Anne Doris Borgsen, Marion Basse, Jürgen Dammit, Monika Jählig, Isolde Merker, Gudrun Wentz, Pelle, Jana Röther, Karin B. Schulze, Dietmar Volkmer und Nirgül

Mitwirkende (Modelle für Kunstwerke von Nirgül) des TVI: Micha, Jan, Nils, Milan, Rebecca, Alina, Victoria, Ina, Hendrik, Frank, Stephan  
Titelfoto-Leihgabe: Johannes Dobrzanski Grauer Wagen  
Titelfoto  
schwebendes Mädchen- Rebecca

**Nirgül Kantar**  
Isselhorster Kirchplatz 12  
33334 Gütersloh  
Tel. 05241/9619155  
mobil 0175/3444915  
e-mail info@nirguel.de  
www.nirguel.de



*Buz: Nirgül Kantar freut sich schon auf das Rahmenprogramm, das sie gemeinsam mit dem Organisationskomitee des Landesturnfestes organisiert. Mitten in der Natur werden dann die Werke von Künstlerinnen und Künstlern aus ganz NRW ausgestellt.*

**Echt stark!**

- Automatisierungstechnik
- Sonnenschutzanlagen
- Elektroanlagen

**Elektro Schwake**

■■■■■■■■■■  
**Meisterbetrieb**

- Westernfeld 10
- 33334 Gütersloh
- Werkstatt: Niehorst,
- Hovestrand 182

Telefon (0 52 41) 2 71 01  
Telefax (0 52 41) 2 71 09  
Internet: [www.elektro-schwake.de](http://www.elektro-schwake.de)



## Termine Landesturnfest in Isselhorst

An allen Tagen außer am 1. Juni und am 8. Juni finden Rundgänge durch den Zaubergarten zu folgenden Uhrzeiten statt:

1. Rundgang 12:00 Uhr / 2. Rundg. 15:00 Uhr / 3. Rundg. 18:00 Uhr  
Schulklassen nach Vereinbarung  
Selbstverständlich werden wir auch mit Gruppen die „Bewegenden Momente“ genießen.

Wir bitten vor Ort im Atelier Nirgül, Isselhorster Kirchplatz, um Anmeldung für die Rundgänge

Alle Infos und Termine finden Sie jeweils täglich im Fester des Atelier Nirgül, Isselhorster Kirchplatz, Isselhorst, im EDEKA Kaufhaus Dreesbeimdiede, im Schaukasten an der Meyerhof Mühle, außerdem telefonisch: 05241 / 9619155 (Nirgül)

**Sonntag, 1. Juni 2008**

ab 11:00 Uhr Oldtimer

ab 12:00 Uhr

Auf dem Isselhorster Kirchplatz wird gekocht

13:30 Uhr Rundgang durch den Zaubergarten. (Meyerhof) mit Harfenklängen und feenartigen Gestalten

15:00 Uhr Rundgang durch den Zaubergarten. Vorführungen des Turnvereins

18:00 Uhr letzter Rundgang durch den Zaubergarten

**Sonntag, 8. Juni 2008**

ab 12:00 Uhr Werke des Kinder-Malwettbewerb, Gütersloher Musikschule, Ballettschule Neumann, Bilder-Versteigerung

14:00 Uhr Rundgang durch den Zaubergarten (Meyerhof) Kunstausstellung

15:30 Uhr Rundgang durch den Zaubergarten, Isselhorster Sportler, u.a. Röhrrad.

18:00 Uhr letzter Rundgang durch den Zaubergarten



Historische Gaststätte  
**Zur Linde**  
Isselhorst

Isselhorster Kirchplatz 5  
33334 Gütersloh

## SPARGELSPEZIALITÄTEN

Die Spargelzeit hat wieder begonnen!

Über Jahrzehnte schon beziehen die Ortmeyer's ihren Spargel von einem Landwirt aus der Senne. Somit wissen wir also genau was an Qualität morgens eingekauft wird und der

Küchenmeister schließlich auch den Gästen mittags servieren kann.



Handgeschält und frisch gekocht ist dieser Spargel eine wahre Gaumenfreude.

Wir wünschen guten Appetit!

**21. Mai 2008!**

Kommen Sie zum **Bürgerklön, 18.00 Uhr** und ab **20.00 zum Kirmes-Tanz mit Livemusik**

Ihre Familien Ortmeyer

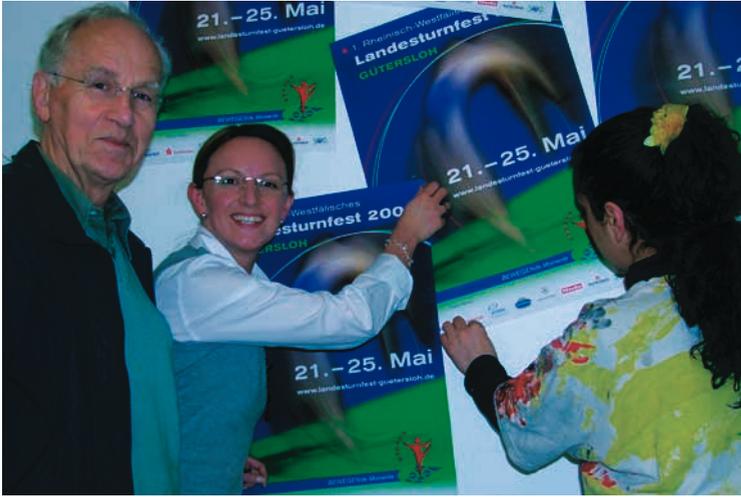
Tel. (0 52 41) 6 71 96

[www.zurlinde.isselhorst.gtl.de](http://www.zurlinde.isselhorst.gtl.de)

Reservieren Sie Ihren Tisch!



## Turnen trifft Kunst Nirgül Kantar stellt in der Sparkasse aus



Gütersloh. Die Aktionskünstlerin Nirgül Kantar begibt sich auf die Suche nach den historischen Wurzeln des Turnvereins Isselhorst. In der Isselhorster Sparkassen-Geschäftsstelle sind noch bis zum 8. Juni ihre Portraits von Personen zu sehen, die den Verein entscheidend geprägt haben.

Anlässlich des bevorstehenden Landesturnfestes hat sich Nirgül Kantar entschlossen, die Ursprünge und die Entwicklung des Sports in Isselhorst künstlerisch zu verarbeiten. „Vor über 100 Jahren hat alles begonnen. Es ist ein Einstieg in das vielfältige und bunte Programm rund um das Landesturnfest“, beschreibt die Künstlerin das Ziel der Ausstellung. Besonders freut sie sich über die Verschmelzung von Turnen und Kunst.

Gemeinsam mit Dieter Neumann vom Landesturnfestbüro und Stefanie Wördemann von der Sparkasse stellte sie die Portraits vor. Der Besucher erhält über Begleittexte interessante Informationen zur Biografie der portraitierten Isselhorster: So wurde der Turnverein am 13. Mai 1894 von Wilhelm Johanning und Fritz Imkamp gegründet. Zur Gründungsversammlung fanden sich seinerzeit 17 junge Männer in der Gastwirtschaft Ortmeier ein. Fritz Imkamp war Tischlermeister in Isselhorst und nahm bereits 1897 als erster Isselhorster Turner an einem Deutschen Turnfest in Hamburg teil. Von 1915 bis 1921 lenk-

te er als 1. Vorsitzender die Geschichte des Vereins und wurde 1948 zum Ehrenmitglied ernannt. Fritz Imkamp verstarb am 31. August 1951.

Ebenfalls eine wichtige Rolle spielte Werner Stertkamp, der 1959 zum Vorsitzenden des Vereins gewählt wurde. Er hat dieses Ehrenamt fast 35 Jahre lang bis zu seinem Tode im August 1993 ausgefüllt.



Unter seiner Führung entwickelte sich der Turnverein mit 200 Mitgliedern zu einem Großverein mit 1500 Mitgliedern.

Mit der derzeitigen 1. Vorsitzenden, Gabi Neumann, leitet zum ersten Mal in der Geschichte eine Frau das Vereinsgeschehen. Gabi Neumann ist seit 2001 im Amt und verfügt als langjährige Oberturnwartin des Minden-Ravensberger-Turngaues über die notwendige Erfahrung.



Ihr einziger Skoda-Händler für Gütersloh  
GT-Isselhorst  
Tel. 0 52 41 / 96 01-0  
www.autohaus-brinker.de

**Praxis für Podologie**  
med. Fußpflege

*Claudia Rehm*

Podologin

Haller Str. 122  
33334 Gütersloh - Isselhorst

0 52 41 / 68 72 20  
oder  
01 72 / 52 93 53 0



# *Fahrt des Heimatvereins nach Arnsberg, Werl und Ostönnen am 29. März 2008*

„Arnsberg – ist da was Besonderes?“ „Werl kenne ich, da gibt es das Jugendgefängnis, aber Ostönnen, wo liegt das denn?“ So fragte mich ein Bekannter, als ich ihm berichtete, eine Fahrt mit dem Heimatverein zu diesen Zielen vorzubereiten.

Die Skepsis in der Frage war unüberhörbar und sie war auch in mir aufgestiegen, als der Vorschlag gemacht wurde, diese Orte zu besuchen.

Arnsberg und Werl – da fährt man vorbei, wenn man irgendwo anders hin will und Ostönnen – das ist ein Dorf bei Soest, wo man nur Tempo 50 fahren darf, also eher ein Hindernis als selbst ein Ziel... Manchmal muss man sich auf Orte einlassen, sich mit ihnen beschäftigen, ehe man sich auf den Weg dorthin begibt. Und es ist gut, dass der Heimatverein Mitglieder mit profunden Kenntnissen der Geschichte Westfalens hat, die ei-

nem den Weg von Isselhorst nach Arnsberg, Werl und Ostönnen zeigen – nicht auf der Straße, sondern in der Geschichte.

Der historische Weg von Isselhorst nach Arnsberg und Werl ist ein etwas verschlungener Weg. Er fängt an bei einigen Höfen in Isselhorst (z. B. dem Meierhof), die innerhalb der mittelalterlichen Lehenspyramide den Grafen zu Rietberg abgabepflichtig waren.

In Rietberg war im 11. Jahrhundert eine Burganlage (vermutlich eine Grenzburg gegen Paderborn)

*Die historische Orgel in Ostönnen*



## *Gasthof Baumann*

*An Sonn- und Feiertagen geschlossen.*

*Gasthof Baumann - Weserstraße 19 - 33649 Bielefeld  
Tel.: 0 52 41 / 66 66 - Fax: 0 52 41 / 68 87 11*

von den Grafen von Werl-Arnsberg errichtet worden.

In Arnsberg bauten die Grafen von Werl zu Anfang des 11. Jahrhunderts eine Burg (Burg Rüdenberg) und der Ort erhielt etwa 1238 Stadtrechte.

So ist der geschichtliche Weg von Isselhorst nach Arnsberg – Werl in aller Kürze beschrieben.

1368 übergab der kinderlose, letzte Graf Gottfried IV. Stadt und Grafschaft an Kurköln. Arnsberg wurde Tagungsort des Landtages der Grafschaft Westfalen.

1803 dem Landgrafen von Hessen-Darmstadt zugesprochen, fiel die Grafschaft nach dem Wiener Kongress an den preußischen Staat. Oberpräsident Freiherr von Vincke vollzog 1816 die Übernahme durch die Preußische Krone. Arnsberg entwickelte sich zu

Jetzt Deka-Fonds-Anteile gewinnen:  
**50 x 10 000 €**  
bis 31.08.08 in Ihrer Sparkasse.  
**+ Extrapreise rund um Olympia!**  
Bundesweites Gewinnspiel  
von Sparkassen und Deka Investmentfonds.

  
Mit dem  
Finanz-Check auf  
**GOLDKURS**  
Deka  
Investmentfonds

Olympia Partner Deutschland



Sparkassen-Finanzgruppe



## Finanziell in Topform mit dem Sparkassen-Finanzkonzept.

Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.

 Sparkasse  
Gütersloh

Lassen Sie Ihr Geld für sich schwitzen! Zuerst testen wir, wie fit Ihr Geld schon ist. Mit dem Finanz-Check. Dann erstellen wir Ihnen mit dem Sparkassen-Finanzkonzept Ihr ganz persönliches Trainingsprogramm. Damit Sie in allen Disziplinen dauerhaft in Topform sind. Mehr in Ihrer Geschäftsstelle oder auf [www.sparkasse.de](http://www.sparkasse.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Teilnahme am Gewinnspiel auch online möglich.

einem überregionalen Verwaltungszentrum mit dem Sitz der Bezirksregierung und zahlreicher Behörden, Gerichte, Kammern und Organisationen.

Die heutige Stadt Arnberg entstand 1975 im Rahmen der kommunalen Neugliederung durch den Zusammenschluss der bis dahin selbstständigen Städte Arnberg und Neheim-Hüsten sowie von zwölf Umlandgemeinden.

Unsere historische Stadtführung begann im Stift Wedinghausen, das 1173 vom Grafen Heinrich I. gegründet wurde. Er wurde 1164 vom Kölner Erzbischof von seiner Grafschaft vertrieben, weil er seinen Bruder im Verlies der Burg Arnberg hatte umkommen lassen. Unsere Führung ging weiter

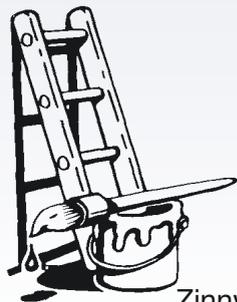
an dem klassizistischen Regierungsviertel vorbei, das nach der Übernahme der Grafschaft Arnberg durch Preußen von und für die preußischen Beamten errichtet wurde und endete nach Besichtigung der Ev. Auferste-

hungskirche in der historischen Altstadt vor der Schlossruine. Das heutige „Machtzentrum“, das Verwaltungsgebäude des Regierungsbezirks Arnberg, konnten wir jenseits der Ruhr zwar sehen, aber nicht mehr besuchen.



*Die Wallfahrtsbasilika in Werl*

**Wir machen Ihr Zuhause wieder schön!**



**MALERMEISTER  
UDO PLABMANN**

Fax 0 52 41 / 96 12 90

Tel. 0 52 41 / 69 57

**Funk 01 71 / 32 95 643**

Zinnweg 11 · 33334 Gütersloh-Isselhorst

[www.malermeister-plassmann.de](http://www.malermeister-plassmann.de)

In Arnberg wird die Geschichte der Region Westfalen an vielen Stellen, in vielen Gebäuden lesbar und sichtbar – wenn durch sachkundige Führung „Lesehilfe“ gegeben wird.

Weiter ging es zur Wallfahrtskirche nach Werl.

Der stellvertretende Wallfahrtsleiter der Kirche, Pater W. Mertens, hatte uns zunächst etwas kühl empfangen. Er wusste, dass wir Isselhorster zwar geschichtsinteressiert, aber überwiegend

**Wir zimmern nach Ihren Plänen und Wünschen:**

**Dachstühle für:**

- Neubauten / Altbauten / Umbauten
- Car-Ports • Pergolen • Fachwerk

**ZIMMEREI VIEBROCK**

Gewerbegebiet Nord · Tel. ☎ 0 52 41 / 6 86 45 · Fax 0 52 41 / 6 79 64

evangelischen Glaubens waren. Und er stellte uns zu Anfang seiner Führung Fragen, die er mit der Redewendung „Sie sind doch an der Geschichte interessiert, dann wissen sie doch....“ einleitete. Gut, dass es Mitglieder in unserer Gruppe gab, die auf diese Fragen sachkundig antworten konnten. So wurde im Laufe der Führung in seinen Erklärungen und Hinweisen eine menschliche Wärme spürbar, die in dem von ihm an der Orgel begleiteten und von uns allen mit gesungenen Lied „Großer Gott, wir loben dich...“ ihren Höhepunkt fand. Im Angesicht des Gnadenbildes, einer Marienskulptur aus dem 12. Jahrhundert, wurden wir angemutet von dem Bedürfnis vieler Menschen früher und heute, zu pilgern. „Pilgern gehört zum Menschen“, seinem Bedürfnis zu den Orten zu wandern, an denen die „...Gegenwart Gottes leichter und unmittelbarer erfahren werden kann“.



www.lvm.de

Schon ab 9,62 Euro\*  
Privatpatient  
im Krankenhaus

In guten Händen. LVM

\* Monatsbeitrag für einen Mann, 30 Jahre, Tarif SGR 2

## Wir stärken Ihre Abwehrkräfte.

Kompetente Beratung zum privaten Krankenschutz:

**LVM-Versicherungsbüro Fehlow – Thenhausen**

GT-Kahlertstr. 53,  
Tel.: 0 52 41/3 49 88 u. 66 51  
Internet:  
[www.fehlow-thenhausen.lvm.de](http://www.fehlow-thenhausen.lvm.de)  
E-Mail:  
[info@fehlow-thenhausen.lvm.de](mailto:info@fehlow-thenhausen.lvm.de)





So heißt es in dem uns von Pater Mertens überlassenen Buch „Franziskaner in Werl“. Der Besuch der alten Wallfahrtskirche und der Basilika in Werl, die seit 1953 im Rang einer Päpstlichen Basilika minor (minor = klein) steht, hat uns einen Blick in die Glaubenswelt katholischer Christen werfen lassen.

Die Evangelisch-lutherische St. Andreaskirche in Ostönnen sollte eigentlich nur noch „mitge-

nommen“ werden, weil sie auf der Rückfahrt über die mittelalterliche Handelsstraße am Wege zwischen Werl und Soest lag.

Geführt von einem Presbyter und Mitglied des Freundeskreises der Kirche entwickelte sich der Besuch aber zu dem berühmten „I-Tüpfelchen“ der Fahrt.

St. Andreas gehört zu den schönsten und am besten erhaltenen romanischen Dorfkirchen Westfalens. Sie beherbergt die wohl äl-

ste noch spielbare Orgel des mitteleuropäischen Raumes. Teile der Orgel lassen sich auf das Jahr 1480 zurück datieren!

Wer neugierig geworden ist: am 17. Mai und am 28. Juni 2008 findet jeweils um 17:00 Uhr ein Orgelkonzert auf dieser alten Orgel statt.

„Arnsberg – ist da was Besonderes?“ Ja, Arnsberg ist eine überaus geschichtsträchtige Stadt, können wir, die Mitfahrer vom 29. März sagen, ihr Besuch lohnt sich. Werl ist mit seiner Wallfahrtstradition und seiner Geschichte der Franziskaner allemal einer Reise wert. Ostönnen an der mittelalterlichen Salz- und Handelsstraße ist mit seiner alten Kirche und seiner Orgel ein Kleinod.

In den letzten Tagen haben Teilnehmer und Teilnehmerinnen der Fahrt mir dies mehrfach bestätigt.

*Siegfried Kornfeld*



# HIN & HAIR

Ihre mobile Friseurmeisterin

## MARION KOTHE

Tel.: 0176/20819065

Gütersloh - Isselhorst

[www.hinundhair.org](http://www.hinundhair.org)

# ISSELHORSTER...

## ein Dorfgemeinschaftsfest für das gesamte Kirchspiel

„Isselhorster Feuer“, davor „Isselhorster Erde“, „Isselhorster Luft“ und „Isselhorst unter Wasser“ – Straßenfeste mit immer größeren Ansprüchen.

Jetzt soll mal wieder etwas Ruhe einkehren, denn eine Steigerung ist nicht möglich und auch nicht gewollt. Die meisten Vereine, viele Helfer und Akteure haben von den eigentlichen Straßenfesten nicht viel gehabt, da sie selbst stark eingebunden waren.

Nun ist es an der Zeit einmal an sich selbst zu denken und ein Fest auch mal zu genießen. Aus diesem Grund soll das diesjährige Straßenfest nur „Isselhorster“ heißen und als Dorfgemeinschaftsfest (natürlich gilt das für das ganze Kirchspiel) gefeiert werden.

Rückmeldungen vieler Vereine bestätigen, dass sie gerne einmal entspannen möchten um auch selbst mit zu feiern.

Auf dem „Brennereihof Elmendorf“ und den angrenzenden Räumen wird dann am Samstag den 06. September das Dorfgemeinschaftsfest ausgerichtet. Die Planung wird stark von der Besucherzahl der Bürger abhängig sein, darum wird es zur Planungszi-

cherheit einen Vorverkauf geben. (siehe gesonderter Bericht)

Ab 16.00 h beginnend, mit einem Kinderprogramm und Kaffee und Kuchen, startet das Dorfgemeinschaftsfest, um nahtlos mit Musik, Spielen und vielen Events in den Abend zu gleiten. Bei Fackelschein und Tanzmusik werden wir Isselhorster-Kirchspiel-Bewohner und deren Freunde bei hoffentlich schönem Wetter wieder ein eindrucksvolles Erlebnis haben. Aber eben mal anders, indem wir hauptsächlich feiern.



Den genauen Ablauf erfahren Sie am 15.08.08 hier im nächsten „Isselhorster“.

Es wäre schön wenn Sie dabei sind, denn nur durch zahlreiche Besucher lässt sich das Fest realisieren.

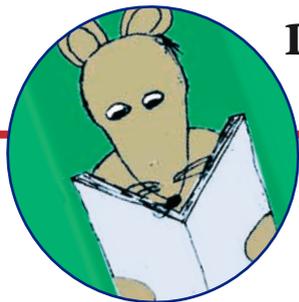
### Mobile Fußpflege:

Examierte  
Krankenpflegerin/  
Fußpflegerin hilft bei  
Fußproblemen.  
Tel.: 0 52 09 / 98 06 48  
oder 01 73 / 8 03 15 19

## Bäder für jede Lebensphase

**SCHRÓDER**  
WÄRME & BÄDER

Henrich Schröder GmbH  
Haller Str. 236, 33334 Gütersloh  
Fon 0 52 41 / 96 04-0  
Internet: [www.henrich-schroeder.de](http://www.henrich-schroeder.de)



# Die SchreibLesemäusc der OGS Issehorst

## Ein Nachmittag bei der "Neue Westfälische"

Ein Bericht von Nabil. Gütersloh. Das Redaktionsteam der OGS Issehorst besuchte die Kollegen der Redaktion Neue Westfälische in Gütersloh.

Am 13. März besuchten wir, das Redaktionsteam der OGS Issehorst, die NW in Gütersloh, um zu erfahren, wie unsere älteren Kollegen eine Zeitung erstellen. Herr Brahms begrüßte uns nett und führte uns durch die Redaktion. Er zeigte uns verschiedene Bereiche. Eine Dame erzählte uns, dass sie den ganzen Tag am Telefon sitzt und Anrufe von Reportern entgegen nimmt. Diese Berichte werden an einen Mitarbeiter weitergeleitet, der die einzelnen Seiten der Zeitung plant.



Fotos: Berndt Pfeifer

Wenn eine Seite erstellt wird, sind erstmal nur farbige Kästchen auf einer weissen Seite auf dem PC zu sehen. Ein roter Kasten bedeutet: Feld noch leer, gelber Kasten heißt: Bericht wird gerade geschrieben, grüner heißt: Bericht ist fertig.

Und, was fehlt noch??? Genau, die Fotos! Der zuständige Fotograf und Herr Brahms der NW zeigten uns, wie das Foto ausgesucht und bearbeitet wird. Zum Schluß machte er noch von uns ein Foto und schrieb einen kleinen Bericht von unserem Besuch. Nach 5 Minuten konnten wir uns auf einer Seite der NW wieder finden.



Das Redaktionsteam und Herr Brahms von der NW

Schön später zu sehen, dass die NW unsere Idee der Kinderseite, mit fast allen Logos übernommen hat. Nur, auf den versprochenen Briefkasten warten wir immer noch. Schade.

Ein toller Nachmittag in der Redaktion der NW. Danke.

### Sara besuchte das BIGWALL - Kletterzentrum in Ahlen.

Das BIGWall ist eine tolle Kletterhalle, dort findet ihr verschiedene Kletterwände, einen Boulderbereich und eine Strickleiter zum klettern. Ebenfalls findet ihr dort einen Klettergarten und ein Seil zum balancieren, falls ihr mal keine Lust mehr zum Klettern habt.

Ihr findet das Kletterzentrum im Internet unter:

[www.bigwall.de](http://www.bigwall.de)

Das Fußballturnier der OGS - Schulen findet am 16. Mai an der Kapellenschule in Avenwedde um 15:00 Uhr statt.



Unser Superteam der OGS Issehorst kämpft um den Pokal. Auf dem Foto von links oben nach rechts unten:

Victor, Lukas, Leonardo, Vivianna, Nick, Leo Sophie, Jannika, Sara, Jenny, Adrian, Nabil  
Liegend: Julian



Fritzchen fragt seine Mutter "Mama, was sind Reptilien?"

"Reptilien sind kleine Viecher die herum krabbeln" antwortet die Mutter. Achso, dann ist meine Schwester also ein Reptil, meint Fritzchen.



Lieblingstwit v. Nick Heimbach, Kl. 3a

## Buchhandlung Schwarz

- Sortimentsbuchhandlung - Inh. Gisela Schwarz



- **Bestellung aller lieferbaren Bücher und Noten**
- **Kunstgewerbe/Geschenke**
- **Markenspielwaren**  
z.B. Käthe Kruse, Brio, Sterntaler, Haba
- **Schulbedarf**

Umlostr. 8 · 33649 Bielefeld-Ummeln  
Telefon (05 21) 4 79 24 21 · Telefax (05 21) 4 88 96 63  
Online: [g-schwarz1@versanet.de](mailto:g-schwarz1@versanet.de)

## Der besondere Film

# CineStar

So macht Kino Spaß.



### Horton hört ein Hu!

Ein wunderbarer Film für die ganze Familie und nicht nur für Kinder, weil er traurig, aber auch schön ist.

Joscha



### Sommer

Über diesen Film wird in der Redaktion sehr kontrovers diskutiert. Einerseits möchten einige Kinder gerne in den Film gehen, andererseits meinen einige Elternteile, dass das Thema für die Altersgruppe bis 10 Jahre noch zu schwierig sei. Schreibt uns eure Meinung zu dem Film. Wir berichten in der nächsten Ausgabe darüber. FSK 6 Jahre

Die Issehorster Nacht.

### Die Issehorster Nacht.

**Da läuft was ...** am 31. Mai 2008 und zwar ich, Joscha, 9 Jahre und noch andere von der Grundschule Issehorst. Beim letzten Mal bin ich auch mit gelaufen und es hat mir viel Spaß gemacht. In dieser Issehorster Nacht möchte ich natürlich schneller sein. Dafür trainiere ich auch bei einem Lauftreff, der heißt: in 100 Tagen fit zur Issehorster Nacht. Aus unserer Redaktionsgruppe laufen Sara, Lynn, Isabelle, Chantal, Nabil und Lukas mit. Feuert uns richtig an. *Joscha*



## Der Buchtipp



Ich fand das Buch lustig und es hat Spaß gemacht zu lesen.

Viviane  
10 Jahre  
Klasse 3b



**Eine lausige Hexe zaubert weiter**  
Diogenes Ch, Jill Murphy  
ISBN 3-257-00895-3  
ab 7 Jahre, 9,90 Euro



Tolle Abendlektüre bis mir die Augen zu fielen. Ich mochte kaum aufhören zu lesen.

Nabil 9 Jahre, Klasse 43

**Der 7. Sonntag im August**  
Sabine Ludwig  
ISBN 978-3-7915-1236-5  
13,90 Euro

**Beide Bücher erhalten die gleiche Bewertung.**



Wir danken der Buchhandlung Schwarz aus Ummeln für die Bücher!

...Übrigens, wer von Euch Issehorster Grundschüler Lust hat OGS-Komet zu werden, sollte sich wenn möglich bis Mai bei unserer Gruppenleitung anmelden. Fragt mal Eure Eltern und wendet Euch dann an die Ganztagsbetreuung der Grundschule Issehorst oder per EMail an: eh.verein-foerd.vhs@gtelnet.net

# Elektro Drewel

### LEISTUNGSBEREICHE:

- ✓ Alarmanlagen
- ✓ Antennenanlagen
- ✓ Elektro-Installationen
- ✓ E-Check
- ✓ Industrieanlagen
- ✓ Reparaturen
- ✓ Sprechanlagen
- ✓ Telefonanlagen

## BERTOLD DREWEL Elektromeister

In den Braken 64  
33334 Gütersloh-Isselhorst  
TELEFON: 0 52 41-6 83 35  
FAX: 68 74 49  
Mobil: 01 72-5 20 28 80



**Autohaus  
BRINKER**

Ihr einziger Skoda-Händler  
für Gütersloh  
GT-Isselhorst  
Tel. 0 52 41 / 96 01-0  
www.autohaus-brinker.de

# H. Drewel

Haustechnik-Heizung-Sanitär

- Heizungs- und Lüftungsanlagen
- Gas- u. Wasserinstallation
- Edelstahl-Schornsteinanlagen
- Regenwasser-Nutzungsanlagen
- Solaranlagen

**Bielefeld-Ummeln**  
Ravensberger Bleiche 28  
Tel.: 05 21 / 4 79 21 84  
Fax: 05 21 / 4 79 21 85

## Sascha Koesters, Vierfacher Champion

Sascha Koesters mit  
dem prämierten  
Hahn der Rasse  
"Schwarzer Tuzo"



Geflügelzüchter haben in der Öffentlichkeit keinen guten Ruf. Laut eigenen Erfahrungen werden sie "gelegentlich schief angesehen", gelten als "seltsam" oder "langweilig". Mit Vorurteilen dieser Art muss auch der Bielefelder Sascha Koesters aus Senne I leben.

Während seine Klassenkameraden in der Freizeit "chillen" (rum hängen) oder stunden lang vor dem Fernseher/Computer sitzen, kümmert sich der 15-Jährige Junggeflügelzüchter um die sehr seltene japanische Kampfhuhnrasse "Schwarzer Tuzo" und die Zwer-

gentenart "Wildfarbig Gescheckt". Und das mit sensationellem Erfolg. Bei der Nationalen Geflügelschau in Dortmund war der Jungzüchter mit einem Tuzo-Hahn und drei Hühner in den Einzel- und Gruppenvergleichen so erfolgreich, wie kein anderer Erwachsener deutscher Züchter vor ihm. Mit dem "Siegerband", dem "Championat" (Preis für das schönste Großhuhn der Schau), der "Goldenen Medaille von NRW" und dem Titel des "Deutschen Jugendmeisters" trat der Achtklässler gemeinsam mit den vom Abschneiden "absolut verblüfften" Eltern Claudia und Rüdiger

Koesters die Heimreise an. Auf die populär Sportart Fussball übertragen wäre das wie Liga-Pokal-Sieger, Deutsche Meisterschaft, DFB-Pokalsieg und Champions League-Gewinn in einem Jahr. "Das hat es in Deutschland noch nicht gegeben, und wird sich wahrscheinlich auch in den nächsten 50 Jahren nicht wieder holen", ist sich Rolf Brandt sicher. Brandt ist Vorsitzender des "Geflügelzucht- und Gartenbauvereines Isselhorst", in dem der Meister-Nachwuchszüchter seit drei Jahren Mitglied ist.

*Drei Mann, ein Hahn,  
vier Auszeichnungen  
v.L.: Hendrik Wulfhorst (stellvertretender  
Jugendleiter Geflügelzucht- und Gartenbauverein Isselhorst), Sascha Koesters,  
Rolf Brandt (Vorsitzender Geflügelzucht- und Gartenbauverein Isselhorst)*



gestalten | drucken | versenden



**VOGLER  
DRUCK**  
... MEDIENSERVICE

Vogler Druck GmbH & Co. KG  
Gewerbestraße 4 | 33790 Halle Westfalen  
Fon 052 011 661 81-0 | Fax 052 011 661 81-29  
info@voglerdruck.de | [www.voglerdruck.de](http://www.voglerdruck.de)

**BeeinDRUCKend!**

Nebenbei ist die vierfach Auszeichnung auch noch der größte Erfolg in der Geschichte des 100-jährigen Vereines. Obwohl niemand in der Familie oder dem Verein selbst in den kühnsten Träumen mit diesen Erfolgen gerechnet hätte, hatte sich Saschas glückliches Händchen in der Züchtung bereits 2007 angedeutet.

Mitte Oktober verlieh Bürgermeisterin Maria Unger zum zweiten Mal in Folge den "Stadtehrenpreis" für das beste Tier der Jugendgruppe. Kurz darauf bei Deutschen Junggeflügelshow (für bis zu einjährige Tiere) in Hannover benotete die Jury einen andern Tuzo-Hahn sowie eine "Zwergente wildfarbig gescheckt" mit der dort zu vergebenen höchsten Auszeichnung: dem Blauen Band.

"Die meisten Züchter sind froh, wenn sie einmal im Leben ein Blaues Band bekommen. Er bekommt auf einer Ausstellung gleich zwei, und das als Jungendlicher. Das ist absolut außergewöhnlich", ist Brandt stolz auf den

Vereinsnachwuchs. Das sensationell Absahnen ist selbst für die Eltern nur schwer erklärbar.

"6 Richtige im Lotto hat man auch nur einmal im Leben", stellt Claudia Koesters im Rückblick auf die Tage in Dortmund fest, bei denen alles "perfekt gelaufen ist".

Vater Rüdiger, selbst seit fast 20

Jahren Geflügelzüchter, mag nicht so recht an den Zufall glauben, vermutet stattdessen: "Ein Mischung aus Können, guter Pflege, und einer Portion Glück", schließlich müssten "auch die Preisrichter einen guten Tag haben".

Ein klein wenig kann der erfahrene Vogelexperte aber auch sich

## Der Fiat Strada



Abb. enthält Sonderausstattung.

- Für robusten Einsatz ausgelegt
- Leistungsstarker 1.3 Multijet-Diesel
- Ladefläche mit Kunststoffwanne verkleidet
- Kurze oder lange Kabine zur Wahl

01/07

# Sofort lieferbar!

*Farbe weiß · lange Kabine*

Ihr Fiat Transporter Händler:

**SCHLIEPHAKE**  
NUTZFAHRZEUGE

Carl-Zeiss-Straße 2  
33334 Gütersloh  
Tel. 0 52 41 / 22 15 70 · Fax 22 15 724

**FIAT**  
TRANSPORTER



[www.gebr-wiedey.de](http://www.gebr-wiedey.de)

### Meisterbetrieb für

- Markisen
- Insektenschutzgitter
- Rollläden für jede Fensterform
- Terrassenüberdach

**Besuchen Sie unsere Ausstellung!**  
(nach Terminabsprache)

Im Großen Busch 25  
**33334 Gütersloh**  
Tel. 0 52 41 / 70 22 07

selbst auf die Schulter klopfen. Er war es, der dem Sohnmann im Alter von sechs Jahren seine ersten Zwergenten gekauft hat. Peu a peu hat der Vater dem Sohn seit dem sein Wissen weiter gegeben. Mittlerweile hat der Filius längst seine eigene Zucht mit vier Hühner, 50 Kücken und neun Alt-Enten. "Sascha ist mit den Viechern groß geworden", erklärt Mutter Claudia die Leidenschaft ihres Sohnes.

Daran hat sich heute, neun Jahre nach den Anfängen, nichts verändert. Bis heute werden die gerade geschlüpften Kücken eine Woche lang in einer Kiste im Kinderzimmer des Sohnes groß gezogen. Der Lohn für die tägliche Mühe, im Stall, in der Zuchtanlage, an den Brutkästen, ist übrigens karg. Medaillen, Urkunden sowie die Zahlreichen Glückwünsche der Kollegen haben fast nur ideelen

Wert. Einen prämierten Hahn zu verkaufen, bringt maximal einen zweistelligen Euro-Betrag. Die ausgezeichneten Tiere profitieren in der Familie Koesters dagegen ihr Leben lang von den Meriten. Und das wortwörtlich. Normalerweise werden die besten Hähne in der Zucht eingesetzt oder verkauft. Der Rest landet über kurz oder lang im Kochtopf. Dem prämierten Hahn bleibt dieses Schicksal erspart. Statt in die Pfanne landet er im so genannte "Altenheim", bekommen Wasser und Brot bis zum Lebensende. Zusätzliches Bonbon: Als besondere Belohnung gab es nach der Preisverleihung in Dortmund für den Hahn auch ein besonderes Festmahl: Eine Extraportion Gehacktes und Nüsse

*Jens Dünhölter*



Naturmode für die ganze Familie.



**Maas.**  
natürlich leben...

**Der Sommer-Katalog ist da!**

Gleich bestellen unter Tel. **01805/990500\*** oder im Internet unter **www.maas-natur.de**

\* EUR 0,14/Min.

Laden Gütersloh: Werner-von-Siemens-Str. 2 | Mo-Fr 10-18 Uhr | Sa 10-13 Uhr

**AUTOHAUS  
BRINKER**

**Wir sind  
für alle da!**

- ...auch für Ihren PKW, gleich welchen Fabrikats, denn wir kennen uns aus!
- Absolute Fest-Preis-Angebote!
- Abgasuntersuchungen und TÜV-Abnahmen

**...testen Sie uns!**

**Autohaus Brinker**

Ihr Fiat-Händler in Isselhorst  
Brockhagener Str. 284  
33649 Bielefeld

**Servicetelefon  
(0 52 41) 96 75 12**

# Wechsel beim Geflügelzucht und Gartenbauverein Isselhorst e.V.

Auf der Jahreshauptversammlung des Geflügelzucht u. Gartenbauvereins Isselhorst, am 14. März, gab es einen Führungswechsel.

Hans Jürgensmann, der 25 Jahre lang die Zügel des Vereins in seinen Händen hielt, wollte sein Amt nun zur Verfügung stellen. Wir haben ihm und seiner Familie viel zu verdanken. Er war der Motor und die treibende Kraft, der stets bemüht war den Verein zu präsentieren und zu fördern.

Besonders großen Wert legte er darauf, stetig neue Jugendliche für dieses schöne Hobby zu gewinnen und zu begeistern. Er wird uns aber auch weiterhin mit Rat und Tat zur Seite stehen. Auf der Versammlung wurde er einstimmig zum Ehrenvorstandsmitglied ernannt.

Zum neuen Vorsitzenden wurde Rolf Brandt gewählt. Der 47-jährige ist aktiver Geflügelzüchter und seit über 30 Jahren im Verein. In den letzten Jahren hatte er das Amt des 1. Schriftführers inne.

In seiner Antrittsrede betonte er, dass es wohl schwierig werden würde Hans Jürgensmann zu ersetzen. Hans Jürgensmann ist seit ca. 44 Jahren im Vorstand tätig. Brandt wünschte sich von allen Mitgliedern gemeinschaftliches



zusammenwirken. Auf die Förderung und Erhaltung der Jugendgruppe legt auch er besonderen Wert. Der Verein wird sich auch bald mit einer eigenen Internetseite der Öffentlichkeit präsentieren.

Das Jahr 2007 war für den Geflügelzucht und Gartenbauverein Isselhorst ein ganz spezielles Jahr. Es galt das 100-jährige Bestehen zu organisieren und auch zu feiern. Zuvor gab es noch einige andere Veranstaltungen.

## Erschöpft, energielos, angespannt? DER WEG ZU MEHR LEBENSQUALITÄT



- Progressive Muskelentspannung nach Jacobsen  
Kurs à 5 Abende
- Polarity Energiemassage
- Ernährungsberatung



Elmendorfs Kamp 8 · 33334 Gütersloh  
Tel.: 05241 687245 [www.gesundheit-beratung.com](http://www.gesundheit-beratung.com)

Linda Poppenborg  
Gesundheitsberaterin

# maas

Ein guter Name für Optik! Schmuck! Uhren!

**P** vor beiden Geschäften

Berliner Straße 107  
Tel. 0 52 41 / 2 88 54  
Steinhagener Straße 3  
Tel. 0 52 41 / 68 71 70

Den Gehölz – und Pflanzenschnitt führten wir am 24. Februar bei Ursula Strothmann und Dieter Wendt durch. Heiner Bentlage, Reinhard Busche und Jürgen Schreiber wiesen uns in die Materie ein. Überraschend viele Nichtmitglieder waren gekommen.

Der Besuch der Jahreshauptversammlung am 02. März hätte besser sein können. Neben den üblichen Regularien ging es in erster Linie um die Gestaltung der Festveranstaltungen zum Jubiläum. Die Tagesfahrt zum Keukenhof in Holland hatte unser Reiseleiter Dieter Rethage ausgearbeitet. Bei bestem Wetter haben wir diese

Reise sehr genossen. Die Pättkenfahrt, welche am 20. Mai stattfand, hat schon eine lange Tradition. Unter der Leitung von Heiner Bentlage, Hannelore und Walter Hilker, radelten die Teilnehmer im Raum Steinhagen und trafen sich bei Lisa und Reinhard Kroos zum Mittagessen.

Eine Exkursion zur Firma Rosen-Noack war am 13. August angesagt. Hier konnten wir von dem Betriebsleiter viel Wissenswertes über die Zucht und Pflege erfahren. Anschließend waren wir bei Christel u. Reinhard Busche eingeladen.

Fast 100 Personen erschienen zum Vereinsfest auf dem Hof Kruse am

25. August. Einige Mitglieder wurden für ihre Treue oder züchterische Leistung geehrt. Ehrengäste waren unser Kreisverbandsvorsitzender Helmut Vorderbrügge und seine Gattin. Die Tierbesprechung bei Ursula Strothmann u. Dieter Wendt am 16. September hätte besser besucht sein können. Unser Dank geht an den Reverenten Christian Grundmeier, der sich sehr viel Zeit für jedes Tier nahm und dabei die Vorzüge oder Fehler der Tiere jedem Züchter genau gezeigt hat.

Thema der Herbstversammlung am 18. September war hauptsächlich die anstehende Jubiläumsausstellung.

Nach wochenlangen Vorbereitungen war es dann soweit. Am 13. und 14. Oktober fand unsere Ausstellung statt.

Trotz Kritik einiger Mitglieder und Gäste war es wohl eine der größten und schönsten Ausstellungen seit langen Jahren. 555 Tiere und eine große Auswahl an Obst und Gartenfrüchten machten unsere Jubiläumsschau zu einer Besonderheit im ganzen Kreis. Diese wurde auch noch durch herrliches Spätsommerwetter begleitet.

## Cool. Chic. Mutig.



**BARPREIS € 22.990,-**

Der HHR. Die coole Verbindung von Retro-Style und moderner Zweckmäßigkeit. Fahren Sie Ihr Lebensgefühl: Der neue HHR 2.4 LT mit 125 kW/170 PS\* und einem innovativen Kofferraumkonzept auf zwei Ebenen.

**HHR**

### Autohaus Aschentrup

Carl-Zeiss-Str.1  
33334 Gütersloh  
05241 - 68011

[www.aschentrup.de](http://www.aschentrup.de) Chevrolet. Mein großes Plus.

\*Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts/außerorts/kombiniert: 11,7/6,8/8,6;  
CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): 207.



### Endlich ist wieder Spargelzeit!

Zum edelsten aller Gemüse empfehlen wir

2006er Rivaner Q.b.A.  
feinherb

direkt vom  
Weingut Bender/Pfalz

### Ulis Weindépot

Sabine Schlüppmann

Laurentiusweg 5  
33803 Steinhagen

Fon 05204/6985 Fax 05204/929273  
eMail [UlisWeindépot@aol.com](mailto:UlisWeindépot@aol.com)



Auf Wunsch auch geschält!

# Spargelhof Lückner

Renate und Helmut Lückner

Grüner und weißer Spargel  
täglich taufrisch

Verkauf tägl. (auch Sa./So.): 9.00 – 13.00 und 15.00 – 19.00 Uhr  
Sinnerweg 8 · 33649 Bielefeld /Ummeln  
Nähe Isselhorster Sportplatz · Tel.: 0 52 41 / 6 73 03



Die Sieger aus dem Wettbewerb „Unser schönster Vorgarten“, erhielten von Reinhard Busche ihre Preise überreicht. Zu danken gilt es dem ganzen Gartenbauteam für diese gelungene Veranstaltung. Sicher würden wir im Nachhinein das Eine oder Andere anders gestaltet haben. Unser Dank geht an den Ausstellungsleiter Jürgen Schreiber und seine Mannschaft.

Ein herzlicher Dank aber auch an die Gestalter des Kataloges und der Chronik.

Ganz besonders stolz ist der Verein auf einen seiner Jungzüchter. Sascha Koester mit seinen Tuzo in schwarz (siehe Vorbericht). Wir gratulieren ihm zu seiner züchterischen Höchstleistung und wünschen ihm weiterhin viel Erfolg bei seiner Zucht.

Zum Kaffeetrinken trafen wir uns am 18. November. Das Preisgeld wurde ausgezahlt, Pokale, Teller und Bänder vergeben. Dank an die

Spender der Kuchen und Torten, die wie jedes Jahr wieder in reichhaltiger Auswahl zur Verfügung standen. Außerdem wurden 10 Monatsversammlungen abgehalten. Die Teilnehmerzahl schwankt zwischen 8 bis 15 Personen. Hier erhoffen wir uns in Zukunft mehr Beteiligung, da es hier immer wichtige Infos gibt.

Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern für die Mithilfe.

Für konstruktive Kritik und Anregungen ist der Verein immer dankbar.

Rolf Brandt



## Selbstpflücken:

ab Anfang Juni bis Mitte Juli, Mo – Sa 7.30 – 19.00 Uhr, So. 8.00 – 12.00 Uhr

## Frisch gepflückte Erdbeeren an unseren Verkaufsständen, z.B.:

- Am Selbstpflückfeld, Brockhag. Str./Münsterlandstr.
- Bielefelder Str. (B 61), an der Gaststätte "Zu den Linden"
- Marienfelder Str. (B 513), 500 m hinter dem Ortsausgang
- Avenwedder Str. Avenwedde Amt,

### Vier Felder mit Blumen zum Selbstschneiden:

- B61/Haller Straße
- Brockhagener Str./am Erdbeerfeld
- Am neuen Kreishaus GT/Herzebrocker Str.
- Marienfelder Str. (B 513)

Erdbeerhof Aschentrup

– anerkannter Obstbaufachbetrieb –

Tel.: (0 52 41) 6 71 54

Hambrinker Heide 29 · 33649 Bielefeld

**DALKMANN  
GERÜSTBAU**

33334 Gütersloh

Werner-von-Siemens-Str. 7

☎ (0 52 41) 70 27 74  
Fax (0 52 41) 70 27 75

# 40 Jahre Kompetenz mit Gartenpflanzen

Anfang März diesen Jahres wurde im Rahmen eines „Tages der offenen Tür“, der neue Pflanzenmarkt und die Mustergartenanlage der Baumschule Varnholt am Haverkamp vorgestellt. Über 1.000 interessierte Besucherinnen und Besucher, nicht nur aus Isselhorst, nutzten die Einladung, um sich über das neue Angebot der Baumschule Varnholt-Ostermann zu informieren.

Die von Gärtnermeister Erhard Varnholt gegründete Baumschule existiert schon über 40 Jahre. Nach dem Tod des Gründers übernahm nun Heiner Varnholt zusammen mit seinem Geschäftspartner Gerhard Ostermann den Betrieb und erweiterte die bisherigen Angebote um einen Pflanzenmarkt. „Bei uns wird Kompetenz, fachliche Beratung und Service ganz groß geschrieben“, sagt der neue Chef, Heiner Varnholt, ein Mann vom Fach und aus der Praxis.

„Der Garten ist mittlerweile ein Stück Lebens- und Regenerationsraum für viele Menschen geworden und so ist es nur verständlich, dass viele Gartenbesitzer ihrem Garten eine große Be-



*von links: Gerhard Ostermann und Heiner Varnholt (die Inhaber der Baumschule und des Pflanzenmarktes), Alina Plümer, Manfred Pohlmann und Joans Westerbarkey freuen sich über die Gewinne*

deutung beimessen“, ergänzt er. In dem neuen Mustergarten können interessierte Gartenliebhaber sicherlich eine Vielzahl kreativer Gestaltungsideen entdecken. Darüber hinaus sollen die ausgestellten Kunstobjekte und vielfältigen Garten-Accessoires auch das Auge der Besucher verwöhnen. In Wechselausstellungen werden auch zukünftig - über das Gar-

tenjahr verteilt - Skulpturen heimischer Künstler in der Mustergartenanlage zu sehen sein.

Kern des Angebotes indes ist ein breites Pflanzensortiment. Neben den bekannten „Standardpflanzen“ findet man hier Stauden, Obstgehölze, Heckenpflanzen, Rosen, Kletterpflanzen und vieles mehr. Aber auch ausgefallene Wünsche, z.B. mediterrane Gewächse, die dem Garten ein südliches Flair verleihen, entdeckt man im Angebot. Ein Lieferservice für die gekauften Pflanzen gehört ebenfalls zum Angebot der Baumschule Varnholt, so dass die Käufer sicher sein können, dass die Pflanzen unbeschädigt in ihren Gärten ankommen.

Ein Team fachlich geschulter Mitarbeiter beschäftigt sich über das Jahr mit der Aufzucht und Verschulung der verschiedensten Pflanzen in guter Qualität.

Die Baumschule Varnholt bietet ihr breites Pflanzensortiment so-

## RECKMANN & MONJAU

TISCHLEREI ZIMMEREI  
DENKMALPFLEGE

Inh.: Christian Burg  
und Bernd Monjau

Ströher Str. 80  
33803 Steinhagen  
Fon 05204/5990  
Fax 05204/920642

[www.reckmann-monjau.de](http://www.reckmann-monjau.de)





wohl Privatkunden an, sieht sich aber auch als kompetenter Partner für die örtlich und regional tätigen Landschaftsgärtner. Viele der Pflanzen werden als so genannte „Containerpflanzen“ angeboten, die man über das ganze Jahr pflanzen kann.

Anlässlich der Eröffnung des neuen Pflanzenmarktes konnten die Besucherinnen und Besucher an einem Preisausschreiben teilnehmen. Fast 900 ausgefüllte Teilnehmerkärtchen konnten gezählt werden. Mitte April wurden die Gewinner ermittelt und ihnen ihre Preise übergeben.



Die Mustergartenanlage und der Pflanzenmarkt am Haverkamp können an Werktagen zwischen 07.00 und 18.30 Uhr und an Samstagen zwischen 07.00 und 14.00 Uhr besichtigt werden.

Weitere Informationen über die Baumschule Varnholt findet man auch im Internet unter: [www.Baumschule-Varnholt.de](http://www.Baumschule-Varnholt.de).

*Nele van Leeuwen*



BAUMSCHULE  
**Varnholt**  
PFLANZEN VON FORMAT

Wir haben unser Sortiment erweitert!

- Formgehölze
- Gartenbonsai
- Mediterrane Pflanzen
- Bäume
- Ziergehölze
- Obstgehölze
- Heckenpflanzen
- Kletterpflanzen
- Gräser
- Lieferservice

... mit eigener Produktion über 40 Jahre in Isselhorst.

Mo.-Fr. 9 Uhr - 18.30 Uhr  
Sa. 9 Uhr - 14 Uhr

Haverkamp 79 | 33334 Gütersloh  
Telefon 05241/677 21  
e-mail [info@baumschule-varnholt.de](mailto:info@baumschule-varnholt.de)  
[www.baumschule-varnholt.de](http://www.baumschule-varnholt.de)

# W. HALLMANN GmbH

## Dachdeckermeister

**Sämtliche Ziegel-, Flachdach-, Schiefer-, Fassadenarbeiten, Kaminverkleidungen, Dachrinnen- und Isolierungsarbeiten**



Wolfgang Hallmann, Am Röhrbach 200, 33334 Gütersloh, Tel. (0 52 09) 65 41

## Freie Plätze für Fußball-Ferien im SportCentrum Kamen Kaiserau



Teilnehmer: Die Nationalspielerinnen Kerstin Stegemann (M.) und Silke Rottenberg (r.) inmitten der Teilnehmer eines Camps im vergangenen Sommer.

Jede Menge Fußballspaß für Nachwuchskicker zwischen 9 und 14 Jahren versprechen die Fußballcamps des Fußball- und Leichtathletik Verbandes Westfalen (FLVW) in den Sommer- und Herbstferien.

„Tricks und Täuschungen am Ball“, „Champions-League“, „Tore schießen aus allen Lagen“ und „Street-Soccer“ sind nur einige der Aktionen, die der FLVW gemein-

sam mit seinem Partner, dem regionalen Energieversorger RWE Westfalen-Weser-Ems AG, auf dem Gelände des SportCentrum Kamen Kaiserau in Kamen-Methler anbietet. Die Mannschaft rund um die Verbandsfußballlehrer bietet modernes Kinder- und Jugendtraining sowie ein umfangreiches Freizeitangebot: Tischtennis, Minigolf oder ein Fußballquiz runden die Tage ab.



Christian  
**Westerhelweg**  
HEIZUNG SANITÄR

Telefon: 0 52 41 / 6 71 87 · Fax: 0 52 41 / 6 86 03  
www.westerhelweg-installation.de  
Hambrinker Heide 22a · 33649 Bielefeld-Ummeln

- Moderne Öl, Gas- und Feststoffheizungen aller Art
- Öl-/Gasbrennere kundendienst, Wartung und Instandsetzung
- Altbaumodernisierung und Neubauinstallationen von Badezimmern und Heizungsanlagen
- Solaranlagen, Wärmepumpen und Brennwertheizungen
- Dachrinnen und Blecharbeiten
- Fachbetrieb für Arbeiten nach Wasserhaushaltsgesetz § 19

Auch die Torhüter kommen nicht zu kurz: Im Termin 2 stehen zusätzlich noch drei Einheiten mit spezieller Torwartschulung auf dem Programm.

Wer Lust hat, kann sich ab sofort beim FLVW zu folgenden Terminen anmelden:  
TERMIN 1 14. 07.– 18.07.2008 (für Jungen & Mädchen)

TERMIN 2 21.07. – 15.07.2008 (für Jungen & Mädchen)

TERMIN 3 29.09. – 03.10.2008 (für Jungen & Mädchen)

Anmeldungen und weitere Informationen gibt es beim Fußball- und Leichtathletik-Verband Westfalen, Jakob-Koenen-Str. 2, 59174 Kamen.

Telefon: 02307 / 371-550 (Birgit Lenz),  
E-Mail: Birgit.Lenz@flvw.de oder  
www.fussball-ferien.de

Fotos: FLVW



**Biolectra Magnesium 240 forte\***,  
40 Brausetabletten statt 14,95

- 27 %

**Vivimed mit Coffein\***,  
30 Tabletten statt 6,25

- 25 %

**Ladival -**  
Alle Produkte mit  
**20%**  
Rabatt!!!

**Bepanthol -**  
Alle Produkte  
für Gesicht  
und Körper  
mit **20%**  
Rabatt!!!



nur **11,-**



nur **4,70**



\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie bitte die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Alle Preise verstehen sich in Euro incl. Mehrwertsteuer.



# STERN APOTHEKE

Haller Straße 115 · 33334 Gütersloh-Isselhorst  
Telefon (0 52 41) 65 77 · Telefax (0 52 41) 65 20  
E-mail: stern-apothekegt@web.de  
Internet: www.aponet.de  
Mo./Di./Mi./Do.: 8:00–13:00 / 15:00–18:30 Uhr  
Fr.: 8:00–18:30 Uhr **durchgehend**  
Sa.: 8:30–13:00 Uhr

**Auch  
Mittwoch  
Nachmittag  
geöffnet!**

## Werbung mit Pfiff forum-werbegaben unter neuer Leitung

Die Firma forum-werbegaben an der Münsterlandstraße 63 ist vielen Isselhorstern wohl schon bekannt. Nun aber soll sich einiges ändern, denn seit dem 1.1.2008 ist Dietlind Schlüsler neue Inhaberin der Werbefirma forum-werbegaben.

Nachdem sie über 25 Jahre als Angestellte bei forum-werbegaben tätig war und vielfältige Aufgaben, wie Ein- und Verkauf, Kundenbetreuung und die Gestaltung des Ausstellungsraumes übernahm, will sie nun die Firma noch bekannter und beliebter machen.

Für alle die forum-werbegaben noch nicht kennen, lohnt es sich dort mal vorbeizuschauen. Denn, wie der Name schon verrät vertreibt die Firma Werbeartikel aller Art.

Neben den Standardartikeln, wie z.B. Kugelschreiber, Baseball-Caps, Kaffeebechern, Kalendern und Zündholzschachteln finden Sie natürlich auch Textilartikel und hochwertige Lederwaren.

*Dietlind Schlüsler, die neue Inhaberin, präsentiert einige der beliebtesten Werbegaben*

Individuell mit dem Firmen- oder Vereinslogo gestaltet bietet es den Kunden eine optimale Möglichkeit sich zu präsentieren.

Eine breite Auswahl bietet sich den Kunden im Ausstellungsraum von forum-werbegaben. Ein Besuch lohnt sich also.

forum-werbegaben hat von Montag bis Donnerstag von jeweils 9-12 Uhr und 13.45-15.30 Uhr und Freitags von 9-12 Uhr geöffnet. Andere Termine sind jeweils nach Vereinbarung möglich.

*Nele van Leeuwen*



**LÜTKEMEYER  
FLORISTIK**

**GISELA  
KERKER**

Steinhagener Str. 13  
33334 Gütersloh-Isselhorst  
Tel. 68 77 55



# forum – werbegaben

Inh.: Dietlind Schlüsler

Münsterlandstraße 63 · 33334 Gütersloh  
Telefon: (0 52 41) 6128 · Telefax: (0 52 41) 6 80 27  
e-mail: forum-werbegaben-gmbh@t-online.de

**Besuchen Sie unseren  
Ausstellungsraum!**

# Frühlingsgefühle trotz Schnee am Osterfest

## Ostermal Aktion vom Wotex Lädchen und dem Schubhaus Karmann



Dass es zu dem diesjährigen Osterfest schneien würde, ahnten wir bei der Vorbereitung dieser Aktion nicht.

Umso glücklicher waren wir über die vielen bunt ausgemalten Osterbilder unserer Ostermalaktion.

Dank einer regen Teilnahme der drei- bis zwölfjährigen Kinder unseres Dorfes kamen bei uns trotz Schnee und Graupel erste Frühlingsgefühle auf.

*Zahlreiche fleißige  
Nachwuchskünstler freuten sich  
über die Belohnungen*

Wir bedankten uns dafür am Freitag, 4. April, bei den kleinen und großen Künstlern mit jeweils einer Tüte mit kleinen Preisen wie Kino-, Zoofreikarten und Spielzeug.

*Wotex Lädchen und  
Schubhaus Karmann*



**Autohaus  
BRINKER**

Ihr einziger Skoda-Händler  
für Gütersloh  
GT-Isselhorst  
Tel. 0 52 41 / 96 01-0  
[www.autohaus-brinker.de](http://www.autohaus-brinker.de)

**Trends für zwischendurch!**

*So trendy!*



**Dieser Schuhmode kann keiner widerstehen.**

Ihr Schuh-Experte  
mit Service-Center!



**Karmann**

Hallerstr. 133, 33334 Gütersloh  
Tel. 0 52 41 / 6 71 45  
Mit eigener Werkstatt



**Wir sind am  
22.05.2008  
(Fronleichnam) von  
13.00 bis 18.00 Uhr  
für Sie da!**

**Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!**

## 10. Isselhorster Nacht am 31.05.2008

Bei Jubiläen wird kräftig gefeiert. Zur zehnten Isselhorster-Nacht wird erstmal kräftig gelaufen, bevor Mann und Frau sich bei kühlen Getränken und heißen Samba-Beats belohnen. Am 31. Mai wird in Isselhorst die Nacht zum Tag. Ab 17:30 h beginnt das Lauf-Event, dass im letzten Jahr mehr als 1.600 aktive Sportler anzog. Und natürlich wollen die Veranstalter zum Zehnjährigen diese Rekorde noch toppen.

Die Vorbereitungen für den weit über die Grenzen Ostwestfalens bekannten Volkslauf sind schon seit Monaten kräftig im Gange. Teilnehmer und Zuschauer dürfen sich wieder auf ein buntes Programm freuen.

Das Vorbereitungsprogramm „In 100 Tagen fit“ läuft seit Februar. 140 Bürger aus Gütersloh trainieren dreimal die Woche die unterschiedlichsten Laufdistanzen zwischen 5 und 10 km. Unter der fachlichen Leitung von Lloyd Whittacker und sieben weiteren Trainern bevölkern die Läufer seit Wochen die Straßen und Wälder des Dorfes.

Am Tag der Veranstaltung wird für viel Unterhaltung, Musik und kulinarische Genüsse gesorgt. Für Stimmung auf der Strecke sorgen „Samba For Ya“ aus Bad Oynhausen und neu „Ramba Samba“ aus Rheda-Wiedenbrück.

Die After-Race-Party beim Gartencenter Krull wird von der Liveband „Network“ aus Bochum ab ca. 22:30 h bestritten. Ein Garant für eine lange Nacht in Isselhorst.

**Der sportliche Ablauf wird wie folgt organisiert:**

Begeisterte Kindergarten- und Schulkinder eröffnen den Abend um 17:45 h wie immer mit **Bambinilauf und School-Running**

und nehmen anschließend Urkunden und kleine Präsente der jeweiligen Sponsoren in Empfang.

Anschließend findet der **Spaßlauf**

statt, der den Teamgeist bei den Teilnehmern wecken soll. Drei Läufer mit identischem originellem Outfit laufen eine Staffel über 3 x 1000 m. Gefolgt von den **Walkern**, die sportlich 4.000 m kreuz und quer durch Isselhorst zurücklegen.

Der **Jedermannlauf** - gestartet wird um 20:30 h - über eine Distanz von 4,2 km findet immer mehr Zuspruch. Wie der Name schon sagt, kann hierbei jedermann - ohne sportliche Athleten im Stammbaum - bestehen. Danach drehen die **Inliner und Rennrollis** mit Highspeed vier Runden durchs Dorf.

Um 22:00 h wird die sportliche Veranstaltung mit dem **Hauptlauf** über 9,2 km abgeschlossen.

Und natürlich will man bei der Jubiläumsveranstaltung 2008 bei den Bürgern besonders punkten. Werner Pohlmann vom Veranstaltungsteam: „Wir werden bei der 10ten Veranstaltung besondere Highlights präsentieren und würden uns freuen, wenn sich noch viele sportwillige Bürger zu diesem Ereignis anmelden.“

Für alle Läufe sind noch Anmeldungen möglich. Diese können vorab im Internet durchgeführt werden oder am Abend selbst ab 17:15 Uhr (Meldebüro in der Sparkasse) vorgenommen werden. Wer garantiert einen Platz haben möchte, sollte allerdings die In-



ternet-Variante unter [www.isselhorster-nacht.de](http://www.isselhorster-nacht.de) wählen, denn beide Haupt-Läufe sind auf je 800 Teilnehmer begrenzt.

Und das diese Veranstaltung neben Sport und Spaß kein reiner Selbstzweck ist, zeigt die Charity-Partnerschaft mit der Stiftung Deutsche Schlaganfall-Hilfe, die mit einem Info-Stand auch vor Ort vertreten sein wird. Im letzten Jahr konnte die Veranstaltergemeinschaft einen Scheck - zustande gekommen durch Spenden der aktiven Läufer - in Höhe von 2.066 Euro an die Stiftung übergeben. Die Veranstalter hoffen, dass auch in diesem Jahr die Stiftung mit einer deutlichen Finanzspritze unterstützt werden kann.

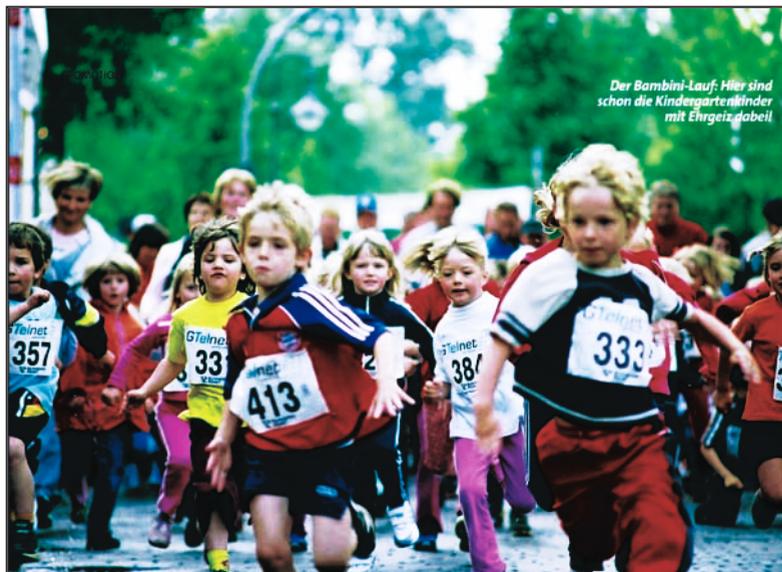
Zum Schluss noch einige wichtige Hinweise für Isselhorster und Besucher:

**Das Dorf wird ab 17 Uhr gesperrt, eine Durchfahrt ist erst wieder ab ca. 24 Uhr möglich!** Ausreichend Parkplätze sind im Umfeld ausgeschildert.

Wir sehen uns am 31.5.2008 zur Isselhorster Nacht. Bringen Sie gute Laune und Ihren Sportdress mit!

*Dr. Andreas Kämpf  
Veranstaltergemeinschaft  
Isselhorster Nacht*

Der Bambini-Lauf: Hier sind schon die Kindergartenkinder mit Ehrgeiz dabei!



# Isselhorster NACHT

...da läuft was!



Samstag, 31. Mai,  
ab 17.30 Uhr

## Wir unterstützen die Isselhorster Nacht...

- Active Sport Shop
- ADAC Fahrtraining Paderborn
- Arnold Schröder GmbH, Isselhorster Holzdrecherei
- Autohaus Brinker GmbH
- Autohaus Koop
- Autohaus Manfred Noll
- Bäckerei/Stehcafé Glasenapp
- Brennereihof elmendorf
- Westerhelweg – Heizung und Sanitär
- Dachdecker Hallmann
- Das Fahrtschulenteam Philipp-Reimus.de
- Dalkmann Gerüstbau
- Düning Consult
- Eishaus Isselhorst
- Elbracht Offset GmbH
- Elektromeister Bertold Drewel
- Maas – Uhren Optik Schmuck
- Fahrrad König
- Fahrschule M. Klich
- Feldmann Getränke
- Flaco Geräte GmbH
- Fleischeri Uwe Rau
- Friseurteam Gerhard Kitzig
- Schreiber Gartengestaltung
- H & T Feinkost GmbH
- Heidi Wulf Linie 2
- Henrich Schröder Wärme und Bäder
- Isselhorster Apotheke
- Hotel-Restaurant Isselhorster Landhaus
- Isselhorster Versicherung
- Kaufhaus Dreesbeimdieke
- Krull – wohnen und leben mit Pflanzen
- Küchen König
- Lackier-Fachbetrieb Stefan Ottensmeier
- Lotto Tabak Zeitschriften Hillenkötter
- Lütkemeyer Floristik
- LVM-Versicherungen Fehlow-Thenhausen
- Markötter Automobile
- Meeresbrise Lachs & Meer
- Olafs Laufladen
- Physiotherapie Gerd Fischer
- Reitsport Reiter & Pferd
- Schröder und Setter Gartengestaltung
- Shell-Station Upmann Inh. E. Koop
- Stern-Apotheke
- Sonnenstudio sun for fun
- Tischlerei Meibrink
- Udo Plassmann
- Varnholt – Grün mit System
- Vereinigte IKK
- Restaurant Zur Linde, Ortmeier



...und freuen uns auf Ihren Besuch! Am Samstag, 31. Mai, ab 17.30 Uhr

Autohaus  
Milsmann



Wilhelm Schröder

GTeInet  
...verbindet



Sparkasse  
Göttersloh



Volksbank  
Göttersloh eG



techem



## *Tag der offenen Tür beim Klärwerk „Obere Lutter“ am 08. Juni 2008*

Vor über 40 Jahren, im November 1967 ging das Klärwerk „Obere Lutter“, Niehorster Straße 254, in Gütersloh-Niehorst in Betrieb.

Dies nimmt der Abwasserverband „Obere Lutter“ zum Anlass, am Sonntag, dem 08.06.2008 von 10:00 – 18:00 Uhr die Tore des Klärwerks für alle Interessenten zu öffnen.

Wer einmal einen Blick hinter die Kulissen eines großen Klärwerks werfen will, hat an diesem Tag dazu Gelegenheit.

Geboten werden Informationen rund ums Abwasser und Führungen über das Klärwerk.

Für die „Kleinen“ wird der Besuch u.a. durch Zauberer, Hüpfburg und Ballonwettbewerb kurzweilig gestaltet.

Das Klärwerk wird an diesem Tag auch über den Spazierweg längs der Lutter erreichbar sein, in Zusammenarbeit mit dem THW Gütersloh wird speziell für diese Veranstaltung eine Brücke über die Lutter gebaut.

Das Team des AOL freut sich, wenn möglichst viele Besucher diese Gelegenheit nutzen ein Klärwerk kennenzulernen. Selbstverständlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt.

### **GT-BRENNSTOFFVERTRIEB**

- Heizöl EL
- Heizöl EL schwefelarm
- Dieselmotorkraftstoff

**TANKSTELLE**

**GTB**

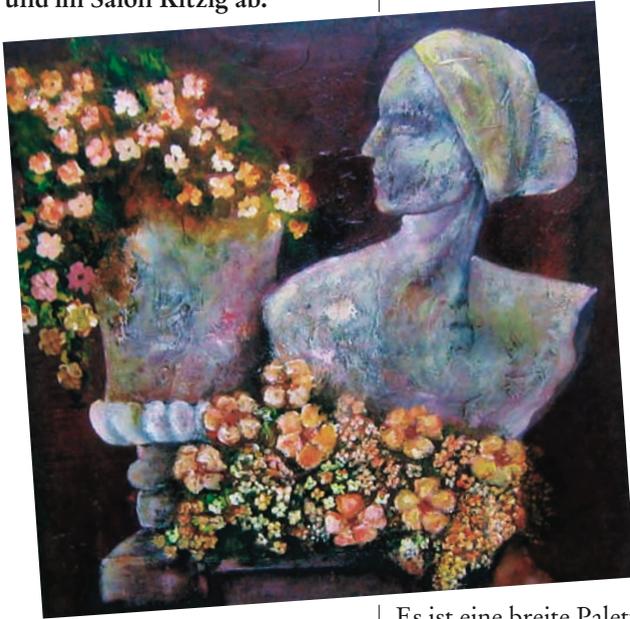
### **WITTENSTEIN GmbH**

Isselhorster Straße 10-12 · 33335 Gütersloh  
Tel. 0 52 41 / 74 00 10 · Fax 0 52 41 / 74 00-121

# Kunstaussstellung des Heimatvereins

Ab dem 3. Juni 2008 löst Frau Waltraud Ardaneh die Fotoausstellung der Oldtimer im Bauernhofkaffee "Unnern Äiken" und im Salon Kitzig ab.

zeugt, dass wir eine wunderschöne Ausstellung präsentiert bekommen werden.



Als ich die Künstlerin in der Nordhorner Str. in Avenwedde besuchte, war ich begeistert von der Kreativität, der Themenvielfalt und dem brillianten Farbenspiel der Bilder in ihrer Wohnung. Als ich dann noch das Atelier von Frau Ardaneh betrat, bin ich über-

Es ist eine breite Palette von Blumenbildern, afrikanischer Tierwelt, Ägyptischer Mythologie bis hin zur modernen Malerei in unterschiedlichen Größen zur Auswahl. Wir können uns auf diese besondere Ausstellung freuen.

*Wilfried Hanneforth*



**...das Café  
mit der  
gemütlichen  
Atmosphäre!**

- Frühstück auf Voranmeldung

Heckewerth GbR  
Niehorster Straße 110  
33334 GT-Isselhorst  
Tel.: 0 52 41 / 6 71 50

### Öffnungszeiten:

Mi – Sa 14.00 – 19.00 Uhr  
So 11.00 – 19.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten  
nach Vereinbarung

# MEIBRINK

GMBH  
BAU- UND MÖBELWERKSTATT

### Wir fertigen nach Maß:

Fenster (auch für denkmalgeschützte Gebäude)  
Haustüren  
Deelentore  
Innenausbauten

### Bestattungen

Gütersloh-Hollen  
Münsterlandstr. 54  
Telefon: (05241) 96 50 80

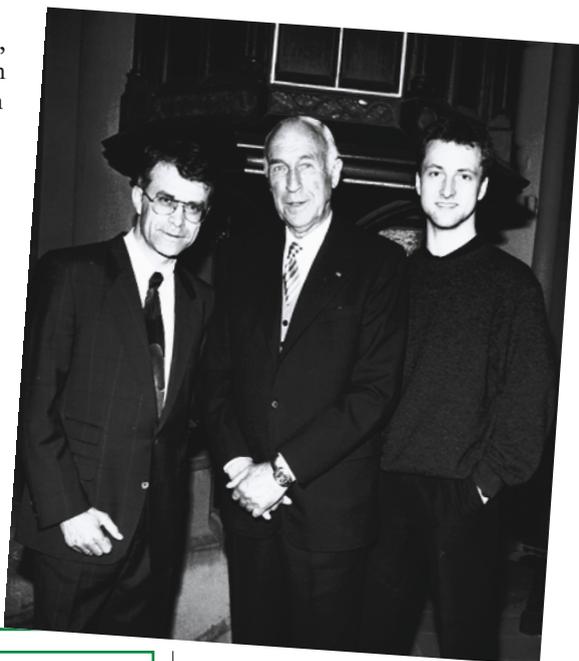
## Dreidimensionale Kontinuität

Auf den ersten Blick ist obige Überschrift eine ziemlich gewagte Sinnkonstruktion. Gehen wir in die Tiefe und sehen uns die Dimension näher an, kann man darin eine breite Wahrheit entdecken.

Ohne die nachstehenden Informationen mit zu vielen Fakten und Zahlen zu überfrachten, kann gesagt werden:

Jeder Isselhorster, zumindest jeder Alteingesessene, kennt das Wirken von Ernst Imkamp, den in der Bildmitte unter der heimischen Kanzel sichtbaren Senior in vielen Ehrenämtern und erinnert sich an seine lange Zeit als Leiter des Posaunenchores.

Horst Imkamp, links stehend, im früheren Beruf den Zahlen verbunden, widmete sich zeitweilig der ihm in die Wiege gelegten Musik und wird zur Jahresmitte seine seit 1984 bestehende ehrenamtliche Tätigkeit als Synodalbeauftragter für die kreiskirchliche Bläserarbeit in jüngere Hände übergeben.



Schlafen Sie Lebensenergie...  
starten auch Sie ausgeruht in jeden neuen Tag:



*Optimale und automatische Anpassung an die jeweilige Schlafposition*

Schlaf ist ein lebensnotwendiger Vorgang, der Erholung für Körper, Geist und Seele bringen soll. Vom Schlaf hängt alles ab: Gesundheit, Leistungsfähigkeit, Wohlbefinden. Die SAMINA-Schlaf-Philosophie kombiniert alle bekannten Faktoren, welche die natürlichen Schlafvorgänge des Menschen begünstigen. Der doppelseitige hochelastische frei schwingende Lattenrost wird mit einer Naturkautschuk-Matratze kombiniert.

Schafschurwollauflage, Schafschurwoll-Zudecke und Kissen ergänzen das Ganze zu einem perfekten System, das Ihnen erholsamen Schlaf in einem trocken-warmen Bettklima ermöglicht (antirheumatische Wirkung und Allergiker geeignet).

**Markus Hellweg**

Tischlermeister

Haller Straße 376 · 33334 Gütersloh-Isselhorst  
Tel. 0 52 41 - 68 88 41



**Nutzen Sie unsere Verleibbett-Aktion!**

Matthias Imkamp, Enkel von Ernst und Sohn von Horst, ist den jährlichen Besuchern des Events am 23.12. in der Isselhorster Kirche bestens bekannt und als Posaunist hauptberufliches Orchestermitglied des Sinfonieorchesters Münster.

Wem die Bläserklänge schon immer unter die Haut gegangen sind, sei herzlich eingeladen zum

**29.06.2008 um 18.00 Uhr in die Martin-Luther-Kirche Gütersloh zum Dankgottesdienst,**

der nicht nur von Isselhorster Chormitgliedern, sondern von vielen Bläserinnen und Bläsern aus dem gesamten Kreisgebiet und guten Bläserfreunden aus Westfalen unter Leitung von KMD Karl-Heinz-Saretzki gefeiert wird.

*Horst Imkamp*

## ***Fronleichnam Rad-Stopp am Solarkocher in Isselhorst***

Vom 16. bis zum 25. Mai wird in der bundesweiten Aktion „Woche der Sonne“ über die Nutzung der Solarenergie informiert. Es finden zu diesem Thema weit über 1.000 Veranstaltungen statt.

Bedingt durch den Klimawandel und Energiepreissteigerungen ist das Interesse an der Solarenergienutzung sprunghaft angestiegen. Dem großen Informationsbedarf der Bevölkerung kommt die „Woche der Sonne“ nach, bei der in vielen Hundert Städten und Gemeinden über die Vorteile der umweltfreundlichen Solarenergie informiert wird.

Schirmherr dieser Aktionswoche ist Umweltminister Gabriel, der sich vehement dafür einsetzen will, dass es auch weiterhin Investitionssicherheit für die erneuerbaren Energien gibt und dass die ehrgeizigen Ausbauziele, die sich die Regierung gesetzt hat, erreicht werden.

Im Rahmen dieser „Woche der Sonne“ gibt es am 22. Mai in Isselhorst einen „Rad-Stopp am Solarkocher“.

An einem Solarkocher der Entwicklungshilfe Gruppe EG-Solar werden von Henrich Schröder kostenlos Heißwürstchen in der Zeit von 11 bis 14 Uhr ausgegeben. Für eine eventuelle Spende zugunsten des Projektes EG-Solar für die Dritte Welt wird hier demonstriert, wie mit ganz einfachen Mitteln die Sonne eingefangen werden kann.

Solarkocher sind Parabolspiegel, die in einem Flachstahlträgerrahmen dreh- und neigbar aufgehängt



sind. Im Brennpunkt des Parabolspiegels wird ein Topf eingehängt. Die Sonnenstrahlen bringen das Kochgut im Topf zum Kochen. Für die Dritte Welt zum hohen Nutzen: es entsteht kein Rauch, lange Feuerholzsuche gehört der Vergangenheit an, es gibt keine CO<sub>2</sub>-Emmission, und die Umwelt wird geschont. Man kann mit dem Solarkocher sogar Brot backen.

Der Rad-Stopp findet an der Haller Straße, Ecke Bronzweg in Isselhorst, direkt am Hellweg-Weser-Radweg von 11.00 bis 14.00 Uhr statt.

## **HANS-JÜRGEN KÖNIG**

**Fahrräder • Mofa • Rasenmäher  
Haushaltswaren • Spielwaren  
Mechan. Reparaturwerkstatt**



**SABO**  
Qualitätsschmiede  
für Rasenmäher

**HERCULES**  
BIKEMOTION

Haller Str. 128 • 33334 Gütersloh • Tel.: 0 52 41 / 6 71 28

## **Service für Wasser und Wärme**

**SCHRODER**  
WÄRME & BÄDER

**Henrich Schröder GmbH**  
Haller Str. 236, 33334 Gütersloh  
Fon 0 52 41 / 96 04-0  
Internet: [www.henrich-schroeder.de](http://www.henrich-schroeder.de)

# Neues aus Isselhorst

[www.gt-isselhorst.de](http://www.gt-isselhorst.de)

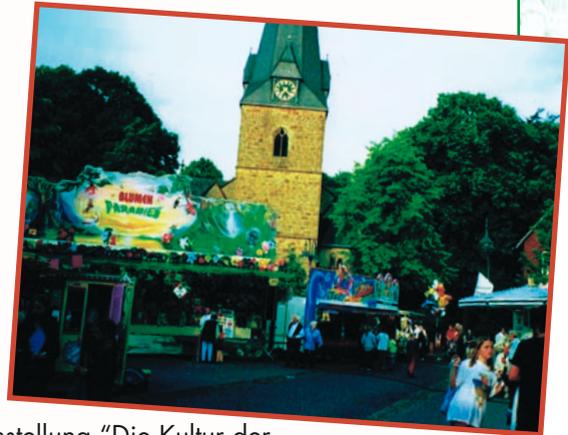
Unter dieser Internet-Adresse finden Sie alle aktuellen Infos über Termine, Veranstaltungen, Kontaktadressen der Vereine, Ärzte etc.

## Mai

- 17.05. PS-Club Jugend fährt zum Traktoren-Museum nach Paderborn  
21.05. 18.00 Bürgerklön bei Ortmeier zur Kirmeseröffnung  
22.5. Radstop am Solarkocher, s.S. 31  
24.05. 8.00 Ausflug des Heimatvereins; Schloß Cappenberg/Halter Stausee, ggf. Schloß Lembeck, Anmeldung: Siegfried Kornfeld, Tel.68 71 77  
31.05. 10. Isselhorster Nacht, s.S.26

## Juni

- 01.06. Oldtimer-Treffen, s.S. 2  
08.06. Kinder-Kunstaussstellung zum 1.Rhein.-Westf. Turnfest  
08.06. Tag der offenen Tür am Klärwerk "Obere Lutter" , s.S. 28  
11.06. 19.00 PS-Club, Clubabend, Gasthof Mühlenstroth, Fa. Saltenbrock und Fendt Traktoren.  
14.06. 8.00 Ausflug des Heimatvereins zur Ausstellung "Die Kultur der Klöster in Westfalen", Kloster Dahlheim, Neuenbeken Glasbläserei oder Altenbeken Viadukt, Anmeldung: Siegfried Kornfeld  
14.06. 14.00 Busfahrt des PS-Club durchden Nordkreis Gütersloh, Leiterin: Frau Weeke  
21.06. 14.00 Radtourdes Heimatvereins zum "Toten Viertel", Friedrichsdorf, Treff Kirchplatz  
22.06. 10.00 Plattdeutscher Gottesdienst, anschließend Jubiläumsfeier Landfrauen und Landwirtschaftlicher Ortsverband, siehe nächste Seite  
29.06. Dankgottesdienst in der Martin-Luther Kirche, s.S. 30



## **Freuen Sie sich mit dem Heimatverein auf die Oberlausitz!**

Vom 22. bis zum 25. August besuchen wir die Oberlausitz. Wir wohnen zentral und lernen die wunderschöne Deutsche Grenzstadt Görlitz kennen. Wir besuchen das Kloster Marienthal, fahren weiter nach Zittau und durch das kleinste Deutsche Mittelgebirge nach Oybin. Wir gehen am Sonntag dn 24.08.2008 über die Neiße nach Polen, in den polnischen Teil der Stadt Görlitz. Am letzten Tag machen wir einen Stopp in Herrnhut und als Abschluß der Reise verweilen wir in Bautzen, ein wunderschönes Städtchen.

Weitere Auskünfte und Anmeldung unter 0 52 41 / 6603.

## **Neues Kreativangebot: Acrylkurs am Mittwoch Vormittag**

Seit vielen Jahren gibt es bereits den Aquarell Kurs am Montagabend. Ein neuer Vormittags Kurs, Mittwochs von 10.00 bis 12.00 Uhr soll dieses Kreativ Angebot nun erweitern. Unter fachkundiger Anleitung von Doris Papenbreer haben Kunst interessierte die Möglichkeit, die Techniken der Acryl Malerei zu erlernen. Infos und Anmeldungen: Doris Papenbreer, Tel.: 05241 / 54884

e-mail: [doris.papenbreer@freenet.de](mailto:doris.papenbreer@freenet.de)

[www.aquarell-art.de](http://www.aquarell-art.de)

## Kartenvorverkauf mit Verlosung

Um eine Planungssicherheit zu bekommen, wird es zum Dorfgemeinschaftsfest einen Kartenvorverkauf geben. Die am 6. September gültigen Eintrittskarten erhalten Sie an den unten aufgeführten Vorverkaufsstellen zum Preis von Euro 5,- / Person. Kinder bis zu einer Größe von 1,20 Meter haben freien Eintritt.



Der Vorverkauf beginnt am 15. Juni und endet am 15. August. Nur wer in dieser Zeit eine Karte erwirbt, kann an der Verlosung teilnehmen. Selbstverständlich können danach noch Eintrittskarten erworben werden, allerdings ohne Gewinnchance.

Insgesamt werden 3 Preis zur Verlosung ausgesetzt:

1. Preis Wahlgutschein über Euro 750,-
2. Preis Wahlgutschein über Euro 500,-
3. Preis Wahlgutschein über Euro 250,-

Bei dem Wahlgutschein besteht für den Gewinner die Möglichkeit entweder einen Gutschein für MIELE-Haushaltsgeräte, einen Reisegutschein oder einen Einkaufsgutschein im Bereich Multi-Media zu wählen.

Die Verlosung erfolgt direkt während des Dorfgemeinschaftsfest um 20.00 h.

Gewinnen kann nur die Losnummer, die beim Eintritt zum Brennereihof Elmendorf entwertet wurde. (Die bewährte Stempeltechnik um zwischendurch das Gelände zu verlassen, wird natürlich angeboten.)

Übrigens eignet sich eine Eintrittskarte auch wunderbar als Geschenk!

Vorverkaufsstellen: Schuh-Karmann / Lotto-Hillenkötter / Blumen-Krull / Reisebüro-Rehm / Eishaus / Friseur-Kitzig

## 60 Jahre Isselhorster Landfrauen 60 Jahre Landwirtschaft. Ortsverband Isselhorst

**Einladung zur gemeinsamen Jubiläumsfeier am  
Sonntag den 22.06.08 auf dem Hof Imkamp,  
Isselhorst, Krullsweg 46**

### Das Programm:

- 10.00 Plattdeutscher Gottesdienst, zu dem alle Gemeindeglieder und Interessierten herzlich eingeladen sind. Mit Pastor Dullreber und dem Posaunenchor Isselhorst. Anschließend kurze Ansprache der Vorsitzenden Marianne Brinkmann und Wolfgang Hornberg. Viele Spielmöglichkeiten für Kinder. Für das leibliche Wohl sorgt mittags der CVJM Würstchenstand. Der hoffentlich schöne und unterhaltsame Tag klingt mit gemeinsamem Kaffeetrinken aus. In der Hoffnung auf gutes Wetter und guten Besuch verbleiben die Vorstände der Vereine! P.S.: Bei Regen findet die Veranstaltung in der Scheune statt.

## Betr.: Dorfsäuberung

Am 7. April 2008 haben wir wieder unser Dorf geputzt. Es war bitter notwendig. Leider konnten wir nicht alle Ausfallstraßen absuchen, denn die Zahl der freiwilligen Helfer war gering. Wir lassen uns aber nicht entmutigen – im nächsten Jahr sind wir wieder dabei, hoffentlich mit mehr Resonanz.

Wilfried Hanneforth

## Öffnungszeiten des Heimatmuseums:

Das Heimatmuseum in Holtkamp ist jeden 1. Sonntag im Monat von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Der Heimatverein freut sich auf viele interessierte Besucher!

## Der Isselhorster:

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**15.08. 2008**

Redaktions- und Anzeigenschluß:  
**25.07. 2008**

## Ist Ihr Herz im Stress?



Mit dieser Frage möchte die Isselhorster Apotheke Sie auf das Thema Herzgesundheit aufmerksam machen. Unter dem Motto "Starkes Herz – mehr Energie!" bietet das geschulte Apothekenteam kompetente Beratung und ausführliches Informationsmaterial.

Das Besondere: Im Rahmen der Aktion können Sie am 23. Mai in der Isselhorster Apotheke durch einen einfachen Test prüfen lassen, ob bei Ihnen Anhaltspunkte für

eine gestörte Funktion des Herzens zu erkennen sind. Dazu wird eine "CardioScan"-Messung genutzt, die nur wenige Minuten dauert. Wir bieten diese Messung zum Sonderpreis von 7,00 Euro an.

Das Mess-Ergebnis gibt auch Hinweise darauf, ob Ihr Herz derzeit durch Stress belastet ist oder ob es fähig ist, sich gut auf Ihre täglichen Anforderungen einzustellen. Denn Belastungen – seelische wie auch körperliche – können das Herz schwächen. Wenn

dann die Kraft des Herzens nachlässt, macht sich das vor allem durch Erschöpfung, Leistungsminderung und Atemnot bei körperlicher Aktivität bemerkbar. Die Folge: alltägliche Arbeiten fallen schwerer, geliebte Freizeit-Beschäftigungen machen keinen Spaß mehr. Ein starkes Herz ist daher eine Voraussetzung für ein aktives Leben bis ins hohe Alter.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, sichern Sie sich Ihren persönlichen Beratungstermin.

Anmeldung und Infos unter 05241-6294 oder persönlich bei uns in der Isselhorster Apotheke!

## Immer gut beraten - in Ihrer Isselhorster Apotheke!



# Isselhorster Apotheke

Sven Buttler

Fachapotheker für Offizin-Pharmazie



Isselhorster Straße 425 · 33334 Gütersloh

Telefon: 0 52 41 / 62 94

Fax: 0 52 41 / 68 84 74

[www.Isselhorster-Apotheke.de](http://www.Isselhorster-Apotheke.de)

### Unsere Öffnungszeiten für Sie:

Montag – Donnerstag: 8:00 – 13:00 Uhr  
15:00 – 18:30 Uhr  
Freitag: 8:00 – 18:30 Uhr  
Samstag: 8:00 – 13:00 Uhr

**Mittwochnachmittag  
geöffnet,  
freitags durchgehend  
geöffnet!!**

**Freie  
Radikale!**

## Oxidativer Stress – Panikmache oder Gesundheitsgefahr?

Machen Sie am 04.06.2008 den Sofort-Test in der Isselhorster Apotheke!

Zigarettenrauch, Sonnenlicht, Stress, aber auch viele Medikamente oder Krankheiten fördern die Entstehung freier Radikale im Körper. Die aggressiven Moleküle schädigen den Organismus, indem sie Stoffwechsel- und Körperfunktionen beeinträchtigen.

Zum Schutz vor freien Radikalen benötigt der Mensch eine regelmäßige und ausreichende Versorgung mit Mikronährstoffen – so genannten Antioxidanzien, wie z.B. Vitamine C und E, Zink, Selen oder sekundäre Pflanzenstoffe.

An unserem Aktionstag können Sie für nur 9,95 Euro mit dem Sofort-Test Ihren Radikal-Status be-

stimmen und sich individuell beraten lassen. Liegt eine hohe Belastung vor, sollten Sie handeln, um Ihre gesundheitlichen Risiken zu reduzieren und den Körper vor frühzeitigem Altern, der Schwächung des Immunsystems oder auch chronischen Krankheiten zu schützen.

Wir beraten Sie gern und freuen uns, Sie am 04.06.2008 begrüßen zu dürfen! Vereinbaren Sie schnell Ihren Wunsch-Termin unter 05241-6294 oder persönlich bei uns in der Isselhorster Apotheke!

Feiern ist das EINE,  
Führerscheinausbildung das ANDERE.

**Darum:**

**Party DORT,  
Führerschein HIER!**

Fahrschule

**M. Klich**

01 72 - 5 38 38 04

Fahrschule **ALLER** Klassen,  
Sonderlehrgänge, Punkteabbau und  
vieles mehr ...

Steinhagener Str. 27 / 33334 Gütersloh  
Unterricht Mo + Do 19:00 - 20:30 h

IZ: PSALM · DER HERR BEHÜTE DICH · FÜR ALLEM · VBEL · ER BEHÜTE  
 DEINE · SEELE · DER HERR BEHÜTE · DEINEN · AVSGANG · VND · EINGANG ·  
 VON · NVNAN · BIS · IN · EWIGKEIT  
 HINRICH · ASTROT · VND · IL · SABE · IN · AV · DER · BRÜGEN  
 HABEN · DISES · ERBAVEN · LASSEN

ANNO  
DEN · 24 ·

## ISSELHORST WIE ES FRÜHER WAR

1677 ·  
APRILIS

### Die Geschichte der Imkerei

Die Biene lebt schon länger auf der Erde als der Mensch. Der Mensch begegnete der Biene, als er noch als Jäger und Sammler durch die Lande zog. Als er sesshaft wurde, lernte er schnell, wilde Bienen bei ihrem zufälligen Vorkommen zu schützen bis sich der Raub lohnte, d.h. bis die Waben voll waren. Er wurde so in primitivster Form zum Imker.

Später holte er hohle Baumstümpfe mit Bienen in den Schutzbereich seiner Wohnsiedlung und es entstanden die Klotzbeuten. Diese konnte man mit geschnitzten Geisterfratzen versehen zum Schutz gegen Diebstahl und den "bösen Blick".

Die Sorge vor fremden Ein- und Zugriffen war es wohl auch welche die Zeidler (Waldimker im Fränkischen) veranlasste, erst ab fünf Meter Höhe die Bienenwohnung in den Stamm eines Baumes zu schlagen. Alle Arbeiten am Bie-



Bienenkorb und Modell eines Bienenvölker-Wagens, Heimatmuseum Holtkamp

nenvolk waren nur mit Seil und Steigeisen möglich. Eine für uns heute unvorstellbare Situation. Wie in unserer Zeit der menschliche Geist die unterschiedlichsten Formen und Betriebsweisen erfindet, so war es auch in der Frühzeit. Man bildete das menschliche Heim durch Flechtwerk und Lehm als Bienenwohnung nach, zw. im Norddeutschen Raum das

dominierende Reeddach mit Strohkorb und die Schilfhaube. Wichtig war bei allen Konstruktionen, dass eine Öffnung blieb zur Kontrolle und zur Entnahme der Vorräte.

# Hanneforth

Malermeister

Hollerfeldweg 13  
33334 Gütersloh -  
Isselhorst  
Telefon / Fax:  
0 52 41 / 66 03



Radio Dücker  
Isselhorster Str. 399  
33334 Gütersloh

*Spruch aus einer Bienenhütte  
in den 50-er Jahren:*

*„Wenn dir einmal  
ein Bienenlein sticht,  
so gehe hin und weine nicht.  
Bedenke doch,  
dass du es bist,  
der störend ihr im Wege ist“*

Diese Öffnung – so zeigte wohl die Erfahrung – durfte nicht mehr als bei den Höhlen im Fels oder Baum seitlich fast über den Vorräten liegen, sondern unter dem Wabenwerk. Es fehlte daher fast in allen Kulturkreisen beim unbeweglichen Wabenbau der Frühzeit der Beutenboden. Durch Umdrehen der Bienenwohnung konnte man bequem hineinsehen und hineingreifen.

Einen für unsere Begriffe hohen Stand wiesen die Ägypter auf. Sie bildeten zunächst die Felsenhöhlen der Natur durch Tonröhren nach, dann die Röhren durch Lehm verschmiertes Flechtwerk. Mit diesen Einfachbeuten führten sie bereits Wanderungen durch und betrieben unter Schonung des Volkes eine äußerst sinnvolle Betriebsweise:

Die Ägypter hatten durch Beobachtung festgestellt, dass die Bienen durch ihre Brut am Flugloch und die Vorräte dem Flugloch abgewandt im hinteren Teil der Röhre platzierten. Nach einer Tracht raubten sie also von hinten die Vorräte bis zum Brutnest aus und man vertauschte Stirnwand und Rückwand. Das Volk baute erneut das Brutnest zum Flugloch hin aus und lagerte in den freiwerdenden Brutwaben (nun hinterer Teil) den goldenen Honigsegen. Der Kreislauf konnte von vorn beginnen.

Unsere Vorfahren imkerten vor 125 Jahren in Strohkörben. Sie unternahmen damit sogar Wanderungen per Pferdefuhrwerk in die

Heide nach Oerlinghausen. Bei dieser Betriebsweise handelte es sich um die genannte Stabilbauweise. Um Honig und Wachs zu ernten, mussten die Waben im Herbst heraus gebrochen werden. Vorher hatte man die Bienen abgetrommelt oder abgeschwefelt (abgetötet). Die für die Überwinterung ausgewählten Völker, d.h. die Stammvölker für das neue Jahr,

durften natürlich nicht angerührt werden. Sie wurden gepflegt und im Frühjahr sogar gefüttert, damit sie möglichst bald schon im Mai zum ersten mal schwärmten und die Völkerzahl sich wieder verdoppelte. Diese, aus heutiger Sicht negative, Zuchtauslese ergab eine schwarmfreudige Biene, ausgerichtet auf einmalige Ernte im Herbst.

## Dreesbeimdieke

...wir sind seit über 140 Jahren gerne für Sie da!



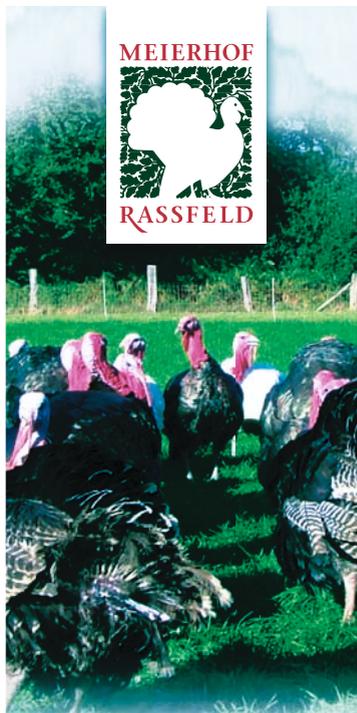
### Sommerzeit - Grillzeit!

Und alles, was dazu gehört  
bekommen Sie natürlich bei uns!



Mo – Fr 7.00 – 19.00 Uhr und Sa 7.00 – 16.00 für Sie geöffnet  
Tel. 0 52 41 / 6 71 90 · 33334 Gütersloh-Isselhorst

Um mehrfach im Jahr ernten zu können und die Imkerei wirtschaftlicher zu gestalten, wurden mit der Vereinsgründung auch bei uns Beuten mit mobilen Rähmchen eingeführt. Darüber



## Die Früchte der Tradition

### Freiland-Puten

Geboren - um frei zu leben!  
Vom Ei bis zur küchenfertigen Geflügelspezialität, alles in einer Hand. In unserem Hof-Laden erhalten Sie Freiland-Geflügel in vielen Variationen, für Ihre gesunde, bewusste Ernährung.

### MEIERHOF RASSFELD

Landspezialitäten GmbH & Co. KG  
Meier-zu-Rassfeld-Weg  
33330 Gütersloh  
Tel.: 0 52 41.33 72 - 80

Öffnungszeiten Hof-Laden  
Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr  
[www.meierhof.de](http://www.meierhof.de)

hinaus wollten bekannte Züchter jetzt durch Königinnen- und Wahlzucht, die Leistung erheblich steigern. Diese Versuche gelangen und es entstanden die verschiedenen Rassen und Zuchtrichtungen, meistens bekannt durch den Namen der Züchter.

In unserem Verein wurde die "Nigra", eine dunkle, schwarmträge, bodenständige Biene gezüchtet. Wir betrieben in den dreißiger Jahren, zusammen mit den Steinhägener Imkern, eine Belegstelle in der "Steinhäger Heide".

Besonders möchte ich unseren Königinnenzüchter Gustav Femmer und den Ehrenvorsitzenden unseres Vereins,



Theo Lohmeyer, als Hauptträger dieser Belegstelle erwähnen. Leider sind diese verdienten Imker viel zu früh verstorben.

Die rapide veränderten Trachtverhältnisse zwängen nach dem zweiten Weltkrieg zum Wechsel einer früher brütenden Bienenrasse. Die "Kraingerasse" mit den Zuchtrichtungen "Sklenar", "Peschetz" und "Troiseck" haben sich hier für unsere Monokultur bestens bewährt. Wir müssen uns leider damit abfinden, dass unsere früher so ergiebigen Trachtpflanzen wie Weißklee, Kornblume und Hedekerich durch Spritzen verschwunden sind.

*Hans Buschkamp*

*Alte Imkerpfeife aus dem Heimatmuseum in Holtkamp*

# Paglie

NEUERÖFFNUNG

## Kindermoden Lagerverkauf

Jeden ersten! Freitag und Samstag

Freitag 9 – 18 Uhr, Samstag 10 – 16 Uhr

Haller Straße 111, Brennerei Elmendorf, Gütersloh-Isselhorst

Nur Barverkauf, Größen 92 – 164



tolle  
angebote

*los dann!*

[www.paglie.de](http://www.paglie.de)

## Paglie – verrückt nach Mode

Modisch und frech – dabei kindgerecht, praktisch und vielseitig tragbar. Seit sechs Jahren erobert die junge Kindermoden-Marke Paglie aus Köln mit diesen Attributen den Markt in Deutschland und Europa.

In mehr als 300 Boutiquen sind die Paglie-Kollektionen inzwischen erhältlich, und ab sofort auch direkt im Herzen von Isselhorst. Jeden ersten Freitag und Samstag im Monat bietet das Unternehmen einen Lagerverkauf in den historischen Gebäuden der ehemaligen Brennerei Elmendorf an der Halter Straße an.

Geöffnet ist dann jeweils freitags von 9 bis 18 Uhr sowie samstags von 10 bis 16 Uhr.



Paglie, das ist Mode für Mädchen und Jungen in den Größen 92 bis 164, die von klassisch-sportiv bis zum festlichen Stil reicht. „Für Jungs gibt es natürlich Jeans und T-Shirts, aber auch Hemden und Blazer. Und bei den Mädchen entwerfen wir Kleider ebenso wie Röcke, Polo-Hemden, Blusen und Hosen“, erklärt Geschäftsführerin Susanne Rupprich-Thakur.



Gemeinsam mit ihrer Schwester Stefanie Rupprich-Lakhlifi (39) hat die 42-Jährige die Marke 2002 gegründet. „Da wir beide Mütter sind wissen wir, was Kinder mögen und was für die Eltern praktisch und auch bezahlbar ist“, sagt Stefanie Rupprich-Lakhlifi. Seit einigen Jahren ist auch die dritte Schwester Julia Rupprich (33) in dem Unternehmen beschäftigt.

Dass sie nun auch in Isselhorst einen Lagerverkauf anbieten – am Stammsitz in Köln läuft dieser bereits mit großem Erfolg – hat seinen Grund. Gebürtig stammen die drei Schwestern aus Bielefeld und fühlen sich der Heimat immer noch verbunden.

Gemeinsam übernehmen sie das Design der Kleidung und leiten vom Kölner Büro aus Produktion und Vertrieb. Viel Arbeit neben dem „Hauptberuf Mutter“, aber für die drei Schwestern mehr Leidenschaft als Anstrengung.

Zweimal im Jahr erscheint eine neue Kollektion, für die sich Paglie (das Name stammt aus dem Bangladesischen und bedeutet so viel wie „verrückt“) immer wieder et-

was überraschendes einfallen lässt. Für diesen Sommer etwa gibt es T-Shirts mit Indianer-Motiven und einen Themen-Schwerpunkt „Marrakesch“ mit Farben und Drucken im marrokanischen Stil. Aber auch klassische Designs wie der Marine-Stil mit Blau, Weiß und kräftigen Farben bietet die Kollektion.

Außer bei dem Isselhorster Lagerverkauf gibt es Paglie in der Region auch in den Kindermode-Geschäften „Pinocchio“ in Rheda-Wiedenbrück, „Mimi + Emu“ in Bielefeld und „Piepmatz“ in Oerlinghausen.



„Ich möchte abnehmen ohne zu hungern.“



Ute Schallenberg  
www.vitafit-schallenberg.de  
fon 052.41.67107 | mobil 0171.6.045749

## Richtfest beim Isselhorster Landhaus

Ende April flatterten die bunten Bänder des Richtkranzes über dem Anbau des Isselhorster Landhauses und eine Richtkrone schmückte die Sparren des neu errichteten Dachstuhls.

Der erste Abschnitt der Bauarbeiten zur Erweiterung des Isselhorster Landhauses ist fertig gestellt und die Eigentümerfamilie Gisela, Wolfgang und André Roscher konnte mit den Handwerkern, Nachbarn und Freunden ein fröhliches Richtfest feiern. Den traditionellen Richtspruch sagte Zimmermeister Viebrock, dann wurde das Glas erhoben und getrunken auf das neue Haus. Für das Essen hatte das Landhausteam gesorgt und ein zünftiges Buffet vorbereitet. Bauherr Wolfgang Roscher bedankte sich bei den Handwerkern und bei den Nachbarn, die durch den Baulärm einige Beeinträchtigungen ertragen mussten. Bis in den späten Abend wurde gefeiert.

Im Januar 2008 hatte Familie Roscher mit dem Bau begonnen, nachdem vorher die schon lange nicht mehr genutzten Nebenge-

bäude (Scheune und Stallungen) der alten traditionellen Gaststätte an der Haller Straße abgerissen worden waren. Das Hotel wird vergrößert und der Bau soll voraussichtlich Ende Juli / Anfang August abgeschlossen sein. Zur Neueröffnung plant Familie Roscher einen „Tag der offenen Tür“, damit sich auch die Interes-

sierten in der Isselhorster Bevölkerung im neuen Hotel umsehen können.

Es entsteht ein Bau mit einer halbrunden Fensterfassade, die einen Blick auf das neue Foyer und die Rezeption ermöglichen. Dahinter befinden sich zwei Konferenzräume für bis zu 40 Personen.

Im 1. Stock liegen die Gästezimmer, jeweils mit den entsprechenden Nasszellen, und im 2. Stock 4 Apartments. Die Bettenzahl des Hotels erhöht sich dadurch auf



## Isselhorster Landhaus

Restaurant · Hotel

**Trotz Neubau bleibt  
unser Biergarten  
erhalten und ist  
ab 1. Mai 2008  
wieder geöffnet!**



Haller Straße 139 · 33334 Gütersloh-Isselhorst  
Telefon: Restaurant 0 52 41 / 6 76 61 · Hotel: 96 68 – 0  
Fax: 0 52 41 / 96 68 – 49

Internet: [www.isselhorster-landhaus.com](http://www.isselhorster-landhaus.com)  
Geschäftszeiten: Mo.– Sa. ab 18.00 Uhr · So. ab 11.00 Uhr

29. Unverändert bleibt der Restaurantbereich, ebenso auch die Öffnungszeiten. Das Hotel ist durchgehend erreichbar. Der gesamte Betrieb wird von André Roscher, Sohn von Gisela und Wolfgang Roscher, als Geschäftsführer geleitet, er betreibt sowohl das Hotel wie das Restaurant.

Nicht nur das Gebäude des Isselhorster Landhauses verändert sich, auch der Außenbereich wird im Ganzen neu gestaltet, jedoch der Biergarten erhalten. Vorteilhaft für die Besucher ist dann, dass es auch einige überdachte Plätze gibt. Warten wir also gespannt auf die Fertigstellung des Anbaus

*Renate Plöger*

## **Firmenphilosophie beim Energiesparen belohnt Tischlerei Mesken für innovativen Klimaschutz ausgezeichnet**

Die konsequent auf Energie sparen ausgerichtete Philosophie der Gütersloher Firma Tischlerei Mesken GmbH ist nun auch von hoher Stelle anerkannt worden. Beim bundesweiten Wettbewerb der CREATIVE PARTNER GmbH, Verbund großer Innenausbauer, Laden- und Fensterbauer, landete das innovative heimische Tischlereiunternehmen beim Kongress in Potsdam auf dem ersten Platz.

Eine hochkarätig besetzte Jury mit Dr. Andreas Gies und Dr. Klaus Müschen vom Umweltbundesamt, Dr. Remmert-Rieper (Umwelt und Betrieb), Dr. Sven Birk, (Industrie- und Handelskammer

Potsdam) sowie Dr. Werner Schneider vom Bundesvorstand des DGB bewerteten das Mesken-Konzept jeweils mit Schulnoten zwischen „eins“, „zwei plus“ und „zwei“. Eine Urkunde und eine Siegerpyramide waren der Lohn für die Inhaber Hermann und Annette Mesken sowie das gesamte Mitarbeiter-team.

„Die Firma präsentiert ein gut durchdachtes integriertes Umweltschutzkonzept, das sich sowohl auf die Produkte als auch auf den betrieblichen Umweltschutz erstreckt“, begründeten die Juroren ihre Wertung.



*Ehepaar Mesken mit Urkunde und Siegerpyramide*

## **FENSTER-AUSTAUSCH**

energie einsparen mit neuen holzfenstern



# **Werfen Sie Ihr Geld nicht länger zum Fenster raus!**

MODERNISIEREN  
MIT HOLZFENSTERN

- Undichte Fenster kosten Hausbesitzer auf Dauer viel Geld durch erhöhte Heizkosten.
- Bei einer Fensterfläche von 25 qm (Einfamilienhaus) liegen die Einsparpotenziale bei ca. 500 Liter Heizöl während einer Heizperiode.
- Modernisieren mit Holzfenstern steigert den Wert Ihres Haus und vermittelt behagliches Wohngefühl.
- Für Ihre Modernisierungsvorhaben gibt es zahlreiche Fördermittel und zinsgünstige Darlehen.

**Mit Sicherheit der richtige Partner!**



**MESKEN TISCHLEREI GMBH**  
Friedrichsdorfer Straße 54, 33335 Gütersloh  
Tel. 0 52 41 / 97 69-0 · [www.mesken-gt.de](http://www.mesken-gt.de)

**Die Energiesparprofis unter [www.energiesparen-gt.de](http://www.energiesparen-gt.de)**

Bei dem in diesem Jahr gestellten Thema „Umwelt- und Klimaschutz: „Umgesetzte Maßnahmen zur Verbesserung der Ökobilanz des Unternehmens und der hergestellten Produkte“ punktete die Tischlerei Mesken mit einem ausgefeilten Bewerbungskatalog.

Insbesondere die innovativen Produkte, die das Gütersloher Unternehmen vertreibt, gaben den Ausschlag. Dazu gehören Fenster der neuen Generation: Das sichere Energiesparfenster mit 88 Millimetern Rahmenstärke und Drei-

fachverglasung bietet angesichts der sich verschärfenden Umweltauflagen eine zukunftsorientierte Variante.

Der seit 2007 ins Lieferprogramm aufgenommene Ökolüfter ermöglicht eine Wärmerückgewinnung von 90 Prozent. Die Fenster bleiben geschlossen, wobei die Raumluft permanent mit Frischluft versorgt wird. „Bei diesen Systemen spart der Kunde nicht nur Energiekosten, sondern schont jeweils automatisch auch die Umwelt“, erklärte Hermann Mesken.

Bei dem seit zehn Jahren ausgelobten Bundeswettbewerb überzeugte zudem das innovative Unternehmenskonzept zur energetischen Gebäudesanierung. Damit wurde auch das Engagement des Ehepaars Mesken in verschiedenen Gremien wie der DBU-Kampagne „Haus sanieren - profitieren!“ oder dem Gütersloher Klimatisch gewürdigt. Weiterhin werteten die Fachleute positiv das Engagement für ein umfassendes Angebot an die Endkunden zum Energiesparen.

Auch im eigenen Haus und in der Produktion setzt Mesken auf Umweltschutz: Die Energieeffizienzchecks und die regenerative Energieerzeugung im eigenen Unternehmen sind ökologisch wie ökonomisch sinnvoll. „Mit dieser Resonanz haben wir nicht gerechnet“, erklärte Annette Mesken. Die Auszeichnung ist für die Firma nun umso mehr Verpflichtung, weiter konsequent auf Klimaschutz und Innovation zu setzen. [www.energiesparen-gt.de](http://www.energiesparen-gt.de)

# Wilfried Riewe



Maler- u. Tapezierarbeiten  
Fassadenrenovierungen  
Moderne Raumgestaltung  
Fußbodenbelagarbeiten

In den Braken 56  
33334 Gtl.-Isselhorst  
Tel: 0 52 41/6 74 58  
Fax: 0 52 41/6 74 78  
Mobil 01 73/520 33 41

Am Sonnabend, den 19.04.2008 haben wir den 13. Konfirmandenfahlgang gesetzt.

Es ist ein Ereignis der besonderen Art, wie unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden hier ans Werk gehen. Wir meinen, jeder sollte mal den Spaten in die Hand nehmen, um später sagen zu können: „Ich war dabei aktiv.“ Doch das gelingt nicht. Trotzdem wir im Dorf leben, glaube ich, dass viele Kinder noch nie einen Spaten in der Hand hatten.

Wir vom Heimatverein und auch die ganze Gemeinde wäre froh und glücklich, wenn mal ein Jahrgang das schöne Namensschild nicht zerkratzen würde und unser Pingelströttken zum Stehenbleiben und Verweilen anregen würde.

*Wilfried Hanneforth*

## Unser Pingelströttken!



## Goldener Meisterbrief

Den Goldenen Meisterbrief nahm im Rahmen einer Friseur-Innungsversammlung im Hotel Lind in Rietberg der Avenweder Friseurmeister Norbert Masmeier aus der Hand von Innungsmeister Reinhard Schwenner entgegen.

über das „Pivot-Point-System“ aus den USA, mit dem Techniken weltweit bekannter Preisfriseure vermittelt wurden. Für die Meisterausbildung investierte Masmeier sein gesamtes Erspartes, denn allein der Meisterlehrgang kostete ihn 1290 Mark und die



Innungsobermeister Reinhard Schwenner überreichte Friseurmeister Norbert Masmeier den Goldenen Meisterbrief. Unser Bild zeigt v.l.: Monika Garnschröder, Norbert Masmeier, Reinhard Schwenner und Christa Greßmeyer. Bild: Stickling

Berufskollegen und seine beiden Töchter, die Friseurmeisterinnen Monika Garnschröder und Christa Greßmeyer gehörten zu den ersten Gratulanten des Jubilars, der 1958, vor 50 Jahren, seine Meisterprüfung vor der Handwerkskammer Lübeck abgelegt hatte.

Norbert Masmeier erlernte Anfang der 50er Jahre das Friseurhandwerk bei Friseurmeister Alois Hagenkord in Avenwedde. Nach einem guten Lehrabschluss und allerbesten Referenzen wurde für ihn ein Traum wahr: Er durfte sich in der renommierten Friseurfachschule Adolf Spicknagel in Trittau bei Hamburg einschreiben. Sie verfügte damals bereits über anerkannt hohe Lehrmethoden, einen eignen Hörsaal für Film- und Praxis-Modeinformationen und auch

gleiche Summe wurde für die Unterbringung im angegliederten Pensionat fällig. „Das war Ende der 50er Jahre unendlich viel Geld“ erinnert sich Norbert Masmeier. Mit dem Meisterbrief ausgestattet, übernahm er 1960 bereits das im Elternhaus bestehende Friseurgeschäft.

Als Friseurmeister gehört er zu den Chefs, für die es selbstverständlich ist, das Erlernte an Berufsanfänger weiter zu geben. Mehr als ein Dutzend Auszubildende haben bei ihm das Friseurhandwerk erlernt. 1965 wurde sein Lehrling sogar Jahrgangsbester im Kreis.

„Friseurmeister Masmeier hat das Glück, dass sein Geschäft von seinen beiden Töchtern weiter geführt wird“, lobte Innungsmeister Schwenner. Beide sind im Besitz eines Meisterbriefes, für beide

steht der Erhalt des renommierten Familienbetriebes an erster Stelle. Doch auch die Ehefrau des Ausgezeichneten, Christel Masmeier, steht mit in der Verantwortung. Als versierte Fachkraft springt auch sie, wie ihr Mann, immer noch im Familienbetrieb ein, wenn einmal Not am Mann ist.



Jeder 1. Sonntag im Monat

### Schausonntag

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr,  
ohne Beratung/Verkauf

KÜCHEN **könig**

Haverkamp 37 · 33334 GT/Isselhorst  
Telefon 0 52 41/64 94  
[www.kuechenkoenig.de](http://www.kuechenkoenig.de)

## SieMatic

## Brandgefahren im Kinderzimmer...

...werden unterschätzt – deutsche Versicherer fordern schärfere Richtlinien für Flammenschutz von Spielzeug und Matratzen – Rauchmelder gehören in jede Wohnung

Spielzeug, Dekoration, Matratzen, Polster- und Gardinenstoffe sowie elektronische Geräte im Kinderzimmer brennen lichterloh und rasend schnell. Nur eine einzige kleine Kerze reicht aus, um in wenigen Minuten ein komplettes Kinderzimmer in Flammen aufgehen zu lassen. Nicht selten kommt

es durch Unachtsamkeit oder wegen der Experimentierfreude von Kindern zu schrecklichen Wohnungsbränden, die für die Betroffenen oft tödlich enden. Das sind die wesentlichen Ergebnisse einer Untersuchung zu Brandgefahren im Kinderzimmer, die der Gesamtverband der Deutschen Versicherer (GDV) bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) in Auftrag gegeben hatte.

Jetzt wurde in Berlin der Abschlussbericht vorgestellt, in dem

aufgezeigt wird, was besonders "gut" im Kinderzimmer brennt und wie schnell es sich entzündet. Außerdem wurden verschiedene Zündquellen untersucht – von der Glühbirne bis zur Wunderkerze.

### Kleine Zündquellen – verheerende Wirkung

Wohnungsbrände haben deshalb so verheerende Auswirkungen, weil es für die meisten Gebrauchsgegenstände in Deutschland keine oder nur geringe Anforderungen hinsichtlich der Brandsicherheit gibt. Vor allem die zunehmende Verbreitung von Kunststoffen ist für die schnelle Brandausbreitung verantwortlich. Die Feuerwehr geht davon aus, dass im Normalfall nur zwei bis vier Minuten Zeit bleiben, um beispielsweise das Kinderzimmer zu verlassen, wenn dort ein Feuer entstanden ist. Das geht rasend schnell und einfach. Schon eine kleine Kerze, ein Streichholz, Feuerzeug oder Funke einer Wunderkerze reicht aus, um beispielsweise ein Kinderspielhaus, eine Kunststoffbauplatte oder ein Kuscheltier in Brand zu stecken. Negativer Nebeneffekt: Die lange Brenndauer dieser Kinderzimmerutensilien, deren große Brandlast und die enorme Rauchentwicklung.

### Kein Flammenschutz in deutschen Matratzen

Ein besonderes Problem stellen Matratzen im Kinderzimmer dar. So brennt eine Schaumstoffmatratze schon nach einer Sekunde in Kontakt mit einem Feuerzeug oder einer Wunderkerze. Kein wesentlich besseres Ergebnis gab es bei einer Naturmatratze. Eine britische Matratze, die flammhemmend ausgerüstet sein muss,



**Birgit Wittop**

Isselhorster Strasse 349  
33334 Gütersloh

Tel.: +49 5241 - 21 23 0 23

Fax: +49 5241 - 21 23 0 24

mob: +49 0171 - 98 02 02 4

[www.alu-step.de](http://www.alu-step.de)

email: [info@alu-step.de](mailto:info@alu-step.de)

## Heimservice für Schönes Wohnen!

Eigenes Nähatelier  
Eigene  
Polsterwerkstatt

- 1. Bequemer gehts nicht.** Sie vereinbaren mit mir einen Beratungstermin. Er ist für Sie garantiert unverbindlich. Mein Angebot umfasst Gardinen, Möbelstoffe, Sonnenschutzanlagen und Teppichböden. Sagen Sie mir einfach Ihre Wünsche.
- 2. Alles zu Hause aussuchen.** Aus meinem Service-Wagen zeige ich Ihnen die gesamte Palette der Musterkollektionen. Ich berate vor Ort und sage Ihnen den Endpreis.
- 3. Sie sparen garantiert Zeit und Geld.** Schönes Wohnen kommt zu Ihnen ins Haus. Ich unterhalte kein teures Ladengeschäft und kaufe direkt beim Hersteller oder Fachgroßhandel – Sie profitieren von den Preisvorteilen.
- 4. Gardinen-Waschservice.** Abhängen und Abholen. Wäsche im 24 Stunden-Service. Bringen und Aufhängen. Bequemer gehts nicht!



Tel. 052 04 / 88 87 67 **Andreas Reich**

Raumausstattermeister · 33803 Steinhagen, Hauptmannstraße 5



**Sprechen  
Sie erst  
mit uns.**



**Issehorster Versicherung V.a.G.**

Haller Straße 90  
33334 Gütersloh

Telefon (0 52 41) 9 65 07-0  
Telefax (0 52 41) 9 65 07-90

[www.isselhorsterversicherung.de](http://www.isselhorsterversicherung.de)

Sie werden merken, es ist kinderleicht, auf Versicherungsfragen verständliche Antworten zu erhalten... bei der **iV**.

Wir sind immer:

- Sofort erreichbar!
- Sofort auskunftsbereit!
- Ganz unbürokratisch und...
- ... äußerst kostengünstig

Profitieren Sie von unserer hohen jährlichen Rückvergütung.

# Elektro-Bethlehem

**Rauchmelder  
sind Lebensretter!**  
[www.elektro-bethlehem.de](http://www.elektro-bethlehem.de)  
Wir beraten Sie  
gern!

**Elektroanlagen**  
**Beleuchtungs-  
anlagen**  
**Telefonanlagen**  
**Daten-Netzwerke**  
**Satelliten-  
Empfangsanlagen**  
**Jalousie-Antriebe**  
**Reparaturen /  
Kundendienst**  
**E-Check**

**Gütersloh-Isselhorst - Außenheideweg 67**  
**Telefon 05241 / 67596**

hält im Labor sogar einen mehrere Minuten langen Einsatz eines Bunsenbrenners aus.

## Rauchmelder retten Leben

Um die Zahl der Brandtoten in Wohnungen zu minimieren, empfehlen die deutschen Versicherer, ebenso wie die Feuerwehr, Rauchmelder zu installieren – auch im Kinderzimmer. Diese Rauchmelder warnen nicht nur nachts vor der Gefahr im Brandfall im Schlaf zu ersticken, sondern melden auch die Gefahr aus dem Kinderzim-

mer frühzeitig, um die Kinder noch retten zu können. Aus diesem Grund unterstützt der GDV seit Jahren die Kampagne [www.rauchmelder-lebensretter.de](http://www.rauchmelder-lebensretter.de).

## Kinder müssen den Umgang mit Feuer lernen

Kinder und Jugendliche verursachen pro Tag über 20 Brände in Deutschland. Mehr als die Hälfte davon entstehen durch Kinder unter 14 Jahren. Deshalb ist es so wichtig, frühzeitig mit der Brand-

schutzerziehung anzufangen. Denn Kinder, die im Beisein Erwachsener verantwortungsvoll mit Feuer umgehen dürfen, werden Gefahren besser einschätzen und sich im Brandfall richtig verhalten können. Auf der Internetseite [www.das-sichere-kind.de](http://www.das-sichere-kind.de) bieten Experten neue Ansätze zur Brandschutzerziehung. Fachleute der Feuerwehr präsentieren dazu praktische Ratschläge für Eltern sowie Erzieherinnen und Erzieher.

## Forderungen

Um die Brandgefahren, die im Kinderzimmer lauern, zu minimieren, fordern die deutschen Versicherer:

- Die Bestimmungen zum Brandschutz von Spielzeug, Matratzen und elektronischen Geräten müssen – am besten auf europäischer Ebene – verschärft werden.

- Rauchmelder gehören in jede Wohnung – notfalls auch per gesetzlicher Verordnung.

- In Kinderzimmern sollten grundsätzlich nur Energiesparlampen eingesetzt werden. Von Ihnen geht – im Gegensatz zu Glühbirnen oder Hochvolthalogenlampen – keine unmittelbare Brandgefahr aus.

- Kerzen, Feuerzeuge, Streichhölzer, Wunderkerzen etc. gehören nicht ins Kinderzimmer.

- Brandschutzerziehung ist wichtig. Kinder und Jugendliche müssen lernen, verantwortungsbewusst mit Feuer umzugehen und die Gefahren richtig einzuschätzen.

Ansprechpartner:  
Klaus Brandenstein  
Tel.: 030 / 20 20 - 58 83  
[k.brandenstein@gdv.de](mailto:k.brandenstein@gdv.de)



Seit über 50 Jahren in Isselhorst...

**BRESCH**

Renault - Service und Verkauf

Steinhagener Str. 63, Tel. (0 52 41) 63 17

## Reise in die Polnische Partnerstadt Grudziadz

Nach einem Besuch des Bürgermeister Strothmann in der polnischen Partnerstadt Grudziadz kam dieser auf die Idee, den polnischen Freunden etwas Gutes tun zu wollen.

Gesagt, getan- der Löschzug Isselhorst hatte gerade ein neues Tanklöschfahrzeug TLF 16/25 bekommen, so konnte man das ausgemusterte Fahrzeug verschenken. Sechs Kameraden bekamen die Aufgabe, den LKW zu überführen. HBM Jürgen Bresch, OBM Rüdiger Rokohl, BM Jürgen Häusler, UBM Heinrich Krull, OFM Peter Sachse und OFM Jürgen Volkmann trafen sich am Freitag, dem 16.03.1990 am Gerätehaus um die Fahrt anzutreten.

Als ich am Gerätehaus eintraf, traute ich meinen Augen nicht. Das TLF war vollgeladen mit Dieselkanistern und Bierkisten. Mein Versuch den Kameraden die Verhältnisse an der Deutsch- Deutschen Grenze, die ich als einziger seit meinem vierten Lebensjahr oft genug mit allen erdenklichen Schikanen überquert hatte, scheiterte und so fuhren wir mit viel illegaler Ladung und gemischten Gefühlen los.

Unser Tross bestand aus dem TLF und unserem Mannschaftswagen. Jeweils zwei Kameraden fuhren den LKW und die anderen vier machten es sich im MTW bequem, bei dem wir die zweite Sitzbank ausgebaut und dafür eine Luftmatratze zum Schlafen eingelegt hatten.

An der deutsch- deutschen Grenze dann das erste Problem. Wir hatten für unseren MTW keinen Fahrzeugschein mit. Der lag sauber abgeheftet im Gerätehaus in Isselhorst. Nach viel herumtelefonieren mit Polizei und Feuerwehr bekamen wir einen provisorischen Schein per Fax.

Durch dieses ganze Theater vergaß man dann komplett unsere Ladung zu kontrollieren.

Weiter ging es auf der Transitstrecke durch die DDR. Jürgen Häusler fuhr das TLF und ich saß auf dem Beifahrersitz, als er auf einmal sagte: „Du, hier brennt was!“ Ich konnte ihn beruhigen, da ich aus Erfahrung wusste, dass uns dieser Geruch nach Braunkohleöfen und Zweitakterbenzin noch länger erhalten bleiben würde.

In Frankfurt- Oder war dann an der Grenze wieder Schluss. Der DDR- Grenzer lies uns zwar



schnell fahren und vergas uns zu kontrollieren, nachdem er mich mit Blick auf unsere vier Martinshörner in seiner Augenhöhe gefragt hatte „Funktionieren die denn?“ und ich es ihm mit einem „Jau“ und einem Dreh am Schalter bewiesen hatte. Ob er mittlerweile wieder etwas hört, wissen wir nicht...

## Niehorster Autorecycling

... eine saubere Sache

Wir bieten an:

- Altmetallentsorgung
- Abholung und Entsorgung von Altfahrzeugen
  - Absetzmulden • Containerdienst
  - Fahrzeugtransport
- Verkauf von gebrauchten Ersatzteilen
- Vermietung von Hubarbeitsbühnen
- Entsorgung von: Altreifen, Bauschutt, Gartenabfällen, Hausmüll, Holzresten

**Jetzt neu!**

Inhaber: Maik Milsmann

Im Krupploch 4 · 33334 Gütersloh

Telefon 0 52 41 / 6 83 53 · Telefax 0 52 41 / 34 05 58

Die polnische Seite war da schon etwas schwieriger. Hier verlangte man von uns einen Stempel einer polnischen Spedition für die Überführung !? Das wir das schnell mit einem 50 Mark Schein hätten lösen können, begriffen wir leider erst zwei Stunden später.

Endlich in Polen angekommen, fuhren wir in aller Ruhe bis nach Grudziadz wo wir von den dortigen Feuerwehrkameraden sehr herzlich empfangen wurden.

Sie fuhren mit uns an einen See, wo die Feuerwehr einige Hütten hatte. Dort wurden am Lagerfeuer Würstchen gebraten und ordentlich Wodka getrunken. Wir konnten uns am Abend nur noch retten, indem wir unseren Wodka den Blumen opferten und den Kameraden unser Bier anboten. Sie nahmen es dankend an. Der Erfolg bei ihnen ließ nicht lange auf sich warten und wir überlebten den Abend...

Am nächsten Tag kam Bürgermeister Strothmann mit einer Abordnung aus Gütersloh und es erfolgte die offizielle Übergabe und die Einweisung in die Technik des TLF.

Die Ausrüstung der Feuerwehr war jedoch bei weitem nicht so schlecht wie wir das erwartet hatten. Im Gegenteil.

Für uns war es interessant zu sehen, dass die Organisation sehr militärisch war und dass z.B. die neue Wache in der wir wohnten, von den Kameraden selbst gebaut wurde!

Die Feuerwehrleute zeigten uns ihre schöne Stadt mit dem Marktplatz, der Pfarrkirche St. Nicolas, der Jesuitenkirche und -kloster, sowie der Festung. Als wir auf der Festung standen, hörten wir tief unter uns ein Martinshorn das wir kannten. Die Kameraden probierten ihr neues Fahrzeug aus!

Krönender Abschluss für uns war dann noch ein Rundflug mit einem grossen Armeehubschrauber über die Stadt, den der Leiter der Feuerwehr organisiert hatte.

Am Sonntag ging es dann wieder in Richtung Isselhorst.

Die Rückreise verlief absolut unspätakulär bis auf eine Begebenheit auf einem DDR- Rastplatz, wo die Trabis wenn sie uns dort mit Uniform und rotem Auto und Handscheinwerfern im Dunkel beim Tafeln sahen, sofort reissaus nahmen.

Sie brauchen vor uns keine Angst zu haben, auch wenn wir in diesem Jahr schon 100 Jahre alt werden und unser Jubiläum am 23. 8. und 24. 8. 2008 feiern, sind wir immer schnell für Sie da.

*24 Stunden am Tag, 366 Tage  
im Jahr 2008*

*Ihre Freiwillige Feuerwehr  
Isselhorst  
Rüdiger Rokohl*

**HEINIG**  
Modehaus

**Die aktuellen  
Sommertrends  
jetzt bei uns!**

*Wir freuen uns auf Sie!*

Isselhorst · Haller Straße 220  
Mo.-Fr. 10-12 und 15-18 Uhr,  
Sa. 10-13 Uhr, Tel. (0 52 41) 62 89  
Änderungen im Haus 

# KT Raumausstatter-mobil Karin Tellbrügge

**Raumausstattermeisterin**

- Fensterdekoration
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Polsterarbeiten
- Gardinenwäsche
- Tischdecken



**Wir installieren Ihnen  
auch Insektenschutz!**

Brissestraße 107 · 33415 Verl  
Tel: 05246/838505 Fax: 838506  
D1-Mobil: 0160/97938644

**Sparen Sie sich Zeit und Wege,  
suchen Sie bequem zu Hause aus.**  
In meinem Wagen steht Ihnen eine große Auswahl  
an Polster- und Gardinenstoffen zur Verfügung.

## ***Ein besonderer Termin in der ev. Kindertagesstätte Isselhorst! Angelika Kühne feiert 40-jähriges Dienstjubiläum!***

Manchmal tauchen da Bemerkungen von Frau Kühne auf „von Felix habe ich schon den Vater als Kindergartenkind in der Einrichtung betreut“. Ja so ist es, wenn man 40 Jahre in derselben Einrichtung und einem Ort arbeitet.

Vieles ist da passiert auf dem langen Arbeitsweg. Frau Kühne erinnert sich gerne: Da wohnte zu Beginn die Leiterin noch im Kindergarten, da wurde in den Neunziger Jahren umgebaut und oben zwei Kindergruppen betreut und im unteren Bereich ebenfalls. Da gab es in jüngster Zeit noch einmal einen Umbau mit Angliederung an den Gemeindebereich. Dazu kamen die gesetzlichen und damit auch pädagogischen Veränderungen der letzten 40 Jahre. Ein GTK schafft mit seinen Ausführungsbestimmungen und Personalvereinbarungen einen letztlich akzeptablen Rahmen für die Förderung der 3-6 jährigen Kinder. Und nun kommt das KiBiz, in dem letzte Vereinbarungen zum jetzigen Zeitpunkt noch unklar sind. Es ist schon viel passiert in der Kindergartenlandschaft der letzten 40 Jahre. Und letzten Endes waren die Bedürfnisse der Kinder immer ähnlich. „Spiel mit mir, sing mit mir, hilf mir in die Jacke, kläre das mal für mich, was ich nicht schaffe, und lasse mir bitte viel Freiraum, damit ich mich im Spiel entwickeln kann“. Solchen und ähnlichen Wünschen und Grundbedürfnissen der Kinder ist Frau Kühne immer gefolgt. Noch heute sitzt sie gerne mit den Kindern auf dem Teppich und spielt Gesellschaftsspiele, singt mit Ihnen, oder liest Ihnen etwas vor. Auch gewisse Vorlieben hat Frau Kühne im Laufe der letzten 40 Jahre entwickelt. Besonders erwäh-



nen wollen wir die Grimmschen Märchen, die sie den Kindern erzählt und mit kleinen Requisiten wie Rapunzels Haar veranschaulicht. Die Kinder hören ihr gespannt zu und sind fasziniert. Auch die Eltern der Kinder greifen immer wieder auf die Fachblickwinkel und Erfahrung von Frau Kühne zurück.

Und nun war es soweit: am 16. April dieses Jahres wurden es 40 Jahre, die Frau Kühne in der ev. Kindertagesstätte arbeitet. Es wurde eine dezente Feier, typisch für Frau Kühne, die Ihre Arbeit im Vordergrund sieht und sich selbst gerne hinten anstellt. Die Eltern, der Träger, der Leiter und das Team waren gerne Gratulanten

und mit einem Schluck Sekt, einem besonderen Geschenkkarton mit Monatsüberraschungen und einer Baumpflanzaktion wurde die kleine Feier rund. Es ist eine Mispel, ein Baum von 4-6 m Höhe und einer ganz alten germanischen Tradition, in unserer Kultur so verwurzelt, wie Frau Kühne in den 40 Jahren ihrer Arbeit in unserer Tageseinrichtung. Wir gratulieren herzlich, wünschen ihr für die Zukunft alles Gute, und freuen uns, sie noch eine Weile in unserer Mitte zu haben.

*Bernd Harnitz  
Für die ev. Kindertagesstätte  
Isselhorst*

## FachWerk – lohnendes Ziel am Postdamm



Wer öfter mal den Postdamm langradelt oder fährt, hat es sicher schon bemerkt: Der frühere Eichenhof neben der Tennishalle wurde aus seinem Dornröschenschlaf erweckt.

Seit dem 1. April 2008 heißen Rüdiger und Simon (dem ein oder anderen vielleicht noch aus der "Conkurens bekannt) ihre Gäste im "FachWerk" herzlich willkommen.



Die frisch renovierten, hellen Räume, der extra abgeteilte, geschmackvoll eingerichtete Raucherbereich, sowie ein gemütlicher Biergarten locken bereits zahlreiche Gäste.

Die umfangreiche Speisekarte hält für jeden Geschmack etwas bereit – wobei selbstverständlich auch



*Das freundliche Team vom "Fachwerk", oben v.l. Simon und Rüdiger*



die besonderen Vorlieben der kleinen Gäste berücksichtigt werden. Die große Bandbreite der Getränkeauswahl lässt jede durstige Kehle auf ihre Kosten kommen.

Eine nette Kneipe also... wie so manch andere auch – werden Sie jetzt vielleicht denken. Und doch gibt es im “FachWerk” etwas, das manch anderem fehlt: Der gute Service! Hier darf der Gast sich noch willkommen fühlen, und nicht als notwendiges Übel.

Die beiden Gütersloher Gastronomen blicken schließlich schon auf einige Jahre Erfahrung in dieser Branche zurück. Und für sie gehört zu einer guten Kneipe auch ein gutes Konzept: gute, frische Ware, geschmackvoll zubereitet, appetitlich angerichtet - und ein guter Draht zum Kunden!

Wer dann noch eine Spielfläche für “die Kleinen” und Sport-Live-Übertragungen für “die Großen” bietet, braucht sich nicht zu wundern, wenn die Tische vor allem am Wochenende schnell besetzt sind. Das generationsübergreifende Publikum zeigt, dass sich hier jung und alt wohlfühlen. Wer doch lieber mal einen Abend zu Hause verbringen möchte, aber



keine Lust auf's Kochen hat, der kann sich die leckeren Menüs selbstverständlich auch mitnehmen.

Für größere Anlässe bis 40 Personen (Geburtstage, Betriebsfeste...) kann der separate Party-Kotten gebucht werden. Auf Wunsch natürlich mit Service und Verpfle-

gung in gewohnt guter “FachWerk-Qualität”.

Neugierig geworden? Dann sehen wir uns im FachWerk, Postdamm 35. Aber besser Sie rufen erst an und reservieren:

Tel. 0 52 41 / 2 33 77 33

# FACHWerk

RESTAURANT  
BISTRO  
BIERGARTEN

- Vielfältige Karte für Jedermann
- Vom Fass: Erdinger Hefeweizen, Pott's Landbier, Pott's Prinzpal, Veltins
- Biergarten mit 130 Plätzen
- Kinderkarte und Spielplatz
- Sonntags ab 17.00 geöffnet
- Partyraum für Anlässe jeder Art bis 40 Personen
- Separater Raucherraum auch nach dem 1.7.08
- EM- Live Übertragung

**FachWerk,**  
Postdamm 35, Telefon 0 52 41 / 2 33 77 33  
[www.fachwerk-gt.de](http://www.fachwerk-gt.de)

**Geöffnet:**

Mo – Do 18.00 bis 1.00

Fr/Sa 18.00 bis 3.00

So/Feiertage 17.00 bis 24.00

## Eindrücke aus der Naturwerkstatt

Seit November letzten Jahres gibt es die Naturwerkstatt in Holtkamp am Paderweg 5 unter der Leitung von Floristmeisterin Agnes Goldapp.

Hier finden Kurse statt, in denen mit hauptsächlich natürlichen Materialien, passend zu den Jahres-

zeiten, freie Werkstücke erarbeitet werden. Jeder angebotene Kurs trägt ein Thema und Agnes Goldapp stellt ein paar eigene Ideen dazu vor.

Die Ausführung ist aber jedem selber überlassen, so dass viele individuelle Werkstücke entstehen.

Das erforderliche Material steht passend zum Thema in ausreichender Menge zur Verfügung.

Die bisherige Resonanz der Kursteilnehmer ist durchgängig positiv. In der großen, hellen und beheizten Werkstatt kann frei gearbeitet werden und wer mal eine kleine Pause braucht, kann sich in der integrierten Teeküche stärken. Bei Tee, Kaffee, Saft oder Wasser und Gebäck oder samstags auch selbstgebackenen vollwertigen Kuchen können neue Gedanken gesammelt, ausgetauscht und im Anschluss umgesetzt werden.

Die landschaftlich sehr reizvolle Lage der Werkstatt unterstützt den Erholungscharakter der Kurse und wird gerade von Städtern als absolut wohltuend empfunden.



**Die Naturwerkstatt**  
Paderweg 5  
33649 Bielefeld  
0 52 41 - 96 11 08  
01 70 - 8 65 98 50  
**Agnes Goldapp**  
Floristmeisterin  
[www.naturwerkstatt-goldapp.de](http://www.naturwerkstatt-goldapp.de)



## SPARGELVERKAUF Hof Hammer

Tagesfrischer weißer und grüner Spargel  
direkt vom Erzeuger



**Brackweder**  
*Spargelhof*

**Ab Ende Mai:  
Pflückfrische Erdbeeren -  
auch zum Selberpflücken!**

In der Woche schälen wir unseren Spargel für Sie kostenlos!  
Verkauf auch Samstag, Sonntag und an Feiertagen.  
Telefon (0 52 41) 65 87

**Hambrinker Heide 46 · 33649 Bielefeld**  
**Grenze Isselhorst gegenüber Gaststätte Baumann**

Zum Kindernachmittag mit dem Thema „wir helfen dem Osterhasen“ fanden sich 9 Kinder im Alter von 4-9 Jahren mit Begleitung ein und haben super Osternester gefertigt.

Die jüngsten waren für die Nestfüllung zuständig, indem sie Heueier gewickelt, mit Lehm/Erdegemisch bestrichen und im Anschluss mit Kresse besät haben.

Ein besonderes Highlight war die „Erlebnisreise“ zum Frühlingsanfang. Durch das sehr intensive Erleben der Sinne Tasten, Riechen und Sehen wurden die Kursteilnehmer in besonderer Weise auf den Frühling eingestimmt. Hinzu kam das Hören von Frühlingsgedichten und das anschließende freie floristische Arbeiten von ganz individuellen Werkstücken. Zufrieden und mit dem Gefühl, so die verschiedenen Werkstoffe noch nie erlebt zu haben, gingen die Teilnehmer nach Hause.

Nun geht es auf den Sommer zu, der ca.: 800qm große Schaugarten wird angelegt und zum Sommeranfang findet wieder ein besonderes Event statt. Unter dem Thema „Rosenzauber zur Mitsommerzeit“ am Samstag den 21.06.2008 um 19 Uhr, kann jeder Teilnehmer sich „verzaubern“ lassen und wieder neue Eindrücke gewinnen.

Um rechtzeitige Anmeldung wird gebeten.

Anmeldung telefonisch

05241-961108

oder per e-mail: agnes@naturwerkstatt-goldapp.de.

Die max. Teilnehmerzahl beträgt 20 Personen.

Über die Sommermonate laufen die Kurse weiter unter dem Motto „Sommerzeit-Ferienzeit-Entspannungszeit“. Als Themen werden hauptsächlich „Arbeiten von Werkstücken mit Sommerblumen“ angeboten werden.

Die Sommerblumen werden größtenteils aus eigenem Anbau kommen.

Unter [www.naturwerkstatt-goldapp.de](http://www.naturwerkstatt-goldapp.de) können Sie sich einen Eindruck über die Werkstatt und die schon absolvierten Kurse verschaffen.



## WIR MACHEN SOMMER.

Holen Sie sich den Urlaub auf die Terrasse – wir kennen die aktuellen Trends!

Bei uns finden Sie ein großes Sortiment an Beet- und Balkonpflanzen, Stämmchen, Ampeln und Kübelpflanzen in bester Qualität.

- ✳ herzliche und fachkundige Beratung
- ✳ Verkauf der Pflanzen direkt aus dem Gewächshaus
- ✳ große Auswahl an Nostalgischen Duftrosen
- ✳ kostenlose Auslieferung nach Hause (nach Absprache)
- ✳ kostenlose Bepflanzung von Kästen und Kübeln (Erde extra)



**WOHNEN & LEBEN  
MIT PFLANZEN**

Haller Straße 150  
33334 Gütersloh-Isselhorst  
Fon 05241-67752  
Mo. - Fr. 8.30 – 18.30 Uhr,  
Sa. 8.00 – 14.00 Uhr  
[www.krull-pflanzen.de](http://www.krull-pflanzen.de)

## Ihre Mobilität liegt uns am Herzen!

- SEAT-NEUWAGEN
- SKODA SERVICE-PARTNER
- Große Gebrauchtwagen-Auswahl aller Marken mit Garantie
- Reparaturservice für alle Marken
- TÜV und AU täglich
- Klimaanlage-Service

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**SEAT**  
auto emoción

## AUTOHAUS NOLL

Isselhorster Str. 257

33335 Gütersloh

Tel.: 0 52 41 / 66 67 · Fax: 66 60

Internet: [www.SEAT-NOLL.de](http://www.SEAT-NOLL.de)

E-Mail: [info@SEAT-NOLL.de](mailto:info@SEAT-NOLL.de)

## Tag des Hundes am 22.06.2008

Am Sonntag, 22.06.08, findet in der Hundeschule Steinhagen wieder der "Tag des Hundes" statt. Diese Veranstaltung findet alle zwei Jahre statt und wir können jedes Jahr mehr Besucher aus allen Altersgruppen begrüßen.

Am besten stellen wir uns einmal kurz vor, damit Sie sich ein Bild machen können:

Die Hundeschule von der Ströher Heide befindet sich in 33803 Steinhagen, existiert seit nunmehr schon 6 Jahren und beschäftigt derzeit 9 Mitarbeiter/Trainer, die spezielle Ausbildungen in einzelnen oder mehreren Arbeitsbereichen haben und ständig weiter geschult werden.

Unserer Arbeitsbereiche:

- Hundeerziehung (Gruppen-/Einzelunterricht, Hausbesuche, Problemhundtherapie, Longiertraining, Seminare, Kinderkurse)
- Spieltreff für Welpen, Junghunde und erwachsene Hunde
- sportliche Aktivitäten (Agility, Frisbee, Fährtenarbeit, Trick-Dogs)
- Dog-Shop mit allem Zubehör für Hunde (Futter, Spielzeug, Pflegeprodukte, Leinen, Geschirre, Halsbänder, Ernährungsberatung)
- Hunde- und Katzensalon (kämmen, scheren, trimmen, Fell-/Ohren-/Zahn-/Krallenpflege)
- Informationsarbeit an Schulen, in Kindergärten, bei Ferienspielen etc.

Der "Tag des Hundes" ist ein Tag rund um den Hund, an dem wir zusammen mit einigen verschiedenen Ausstellern (Tierärzte, Tierheilpraktiker, Portrait-Zeichner, Fotografen, Hunde-Wanderungen etc.) rund um das Thema Hund informieren möchten. Natürlich stellen wir an dem Tag auch unsere eigene Arbeit (s. o.) vor.

Aus dem Bereich Hundeerziehung werden wir eine Quadrille (ähnlich wie im Pferdesport) mit 12 Hunden vorführen, außerdem wird es Vorführungen mit anschließenden Workshops für Jedermann aus den Bereichen Frisbee und Agility geben. Ein Highlight in diesem Jahr sind die "hauseigenen" Trick-Dogs, eine Gruppe von 6 Hunden, die allerhand außergewöhnliche Kunststücke und Tricks auf Lager haben und diese zum Besten geben werden.

### Tischlerei Carsten Lütger

Wir fertigen Möbel nach Ihren Wünschen

tischlernrw

- Küchen
- Schlafzimmer
- Badmöbel
- Wohnraummöbel
- Kinderzimmer
- Büromöbel
- Ladeneinrichtungen uvm

Osnabrücker Landstr. 254  
33335 Gütersloh  
Tel.: 05241 / 99 77 51  
Fax: 05241 / 99 77 52



**Islandpferdehof**  
- in familiärer Atmosphäre -  
**Baumeister**

Niehorster Str. 139  
33334 Gütersloh  
05241 688317  
0170 3868334  
0162 4304556

Reiterferien  
Reitschulbetrieb  
Ovalbahn  
Pensionspferde

**Hof Niedergassel**  
**Ferien für Ihr Tier**

**Familie Niedergassel**  
**Holtkampstr. 6**  
**33649 Bielefeld**

Telefon: 05241/68236  
Mobil: 0173/250 50 17  
e-mail: hof-niedergassel@web.de  
www.hof-niedergassel.de

# Damit „Bello“ und „Miezi“ keinen Stress machen

Fachbereich Umwelt gibt Hunde- und Katzenbesitzern Tipps, wie sie auf ihre Vierbeiner während der Brut- und Setzzeit am Besten aufpassen



Gütersloh (gpr). Wenn mit der warmen Witterung die Brut- und Setzzeit der Vögel und Wildtiere beginnt, gibt es für Hunde und Katzen oft kein Halten mehr – ganz zum Ärger ihrer Herrchen. In Gebieten, in denen die Jagd erlaubt ist, dürfen wildernde Tiere gemäß des Landesjagdgesetzes NRW in Ausübung des Jagdschutzes von Jägern sogar abgeschossen werden. Deshalb gibt der städtische Fachbereich Umwelt gibt Tierhaltern Tipps, wie sie Katze und Hund im Zaum halten können.

Hundebesitzer möchten, dass „Bello“ beim Gassigehen seine Freiheit genießen kann und ohne Leine laufen darf. Hat er aber erstmal eine Tierspur aufgenommen, hört er auf keine Befehle mehr und läuft einfach weg. Das Problem: Bei seinem Freilauf will er zum Beispiel Junghasen jagen oder fangen, oder er verscheucht bodenbrütende Muttertiere von ihren Nestern. Wildtiere stört er somit in deren Ruhe.

Der städtische Fachbereich Umwelt rät Hundebesitzern, ihre Vierbeiner anzuleinen und mit

ihnen auf den Wegen zu bleiben. Für mehr Freude am Spaziergang raten die Experten dazu, öfter die Geschwindigkeit zu ändern oder im „Zickzack“ zu gehen. Zudem können Herrchen abrupt stehen bleiben, und dem Hund befehlen, sich hinzusetzen oder –legen. Die Folgen: Der Hund wird schneller müde, ist gehorsamer und durch die ihm geschenkte Aufmerksamkeit anhänglicher. Wer seinem Hund dennoch ohne Leine laufen lassen möchte, dem empfiehlt der Fachbereich Umwelt, die Hundwiese an der Bushstraße zu nutzen.

Auch Katzenbesitzer bleiben von dem Problem nicht verschont. Die Brutzeit kann noch bis Juli andauern. Bis dahin müssen Katzenbesitzer darum Sorge tragen, dass ihr Tier nicht den Vögeln und deren Brut nachsteigt. Katzen sollten daher während dieser Zeit stärker kontrollieren und nicht unbeobachtet frei laufen, denn Glöckchen am Halsband reichen oft nicht aus.



**Treppen...**  
... mehr als nur  
die Verbindung  
zweier Etagen!



Wiedemann  
und Partner  
Körnerstr. 5  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 8 98 40  
Fax 0 52 04 / 8 98 43

**Beste Qualität –  
ganz in Ihrer Nähe.**

- Allergenfreie Produkte
- Höchste Qualität
- Eigene Herstellung
- International prämiert



33334 Gütersloh Isselhorst  
Steinhagener Straße 16  
Telefon: 05241-67360  
Telefax: 05241-688010

## Die "Brinkhof-Siedlung"

Zu den ersten planerisch zusammenhängenden Siedlungen, die nach dem zweiten Weltkrieg in Isselhorst gebaut wurden, zählt die "Brinkhof-Siedlung". Neben einigen Wohnhäusern, die vorher schon auf dem Siekkamp gebaut wurden, war diese Baumaßnahme, die in der Zeit von 1952 – 1955 entstand, schon etwas Besonderes.

Bedingt durch die vielen Flüchtlinge und Vertriebenen in den Jahren nach 1945, die u.a. auch im Kirchspiel Isselhorst eine neue Heimat finden sollten, herrschte auch hier eine überaus große Wohnknappheit. Jeder noch so kleine Dach- oder Abstellraum wurde darum für Wohnzwecke umgerüstet. Noch heute geistert

in diesem Zusammenhang der Name "Reumschüssel" durch die Köpfe der älteren Hausbesitzer. Herr Reumschüssel vom Amt Brackwede hatte seinerzeit nämlich die sehr undankbare Aufgabe, unbedingt Wohnraum zu beschaffen, was häufig mit unangenehmen Maßnahmen für die Hauseigentümer verbunden war.

Der frühere Besitzer des "Brinkhofes", Isselhorst Nr. 57, war ein Schröder.

*Siedlungshäuser im Robbau, dazwischen der alte Brinkhof*



**Udo WANNHOF**  
Zimmereibetrieb & Holzbau

*Habt Vertrauen –  
mit Udo bauen!*

Zimmereibetrieb Udo Wannhof • Dieselstraße 67 • 33334 Gütersloh  
Fon 0 52 41 · 7 56 60 • Fax 0 52 41 · 7 56 55 • Handy 01 72 · 7 06 41 30

Durch Vererbung fiel der Besitz später an Friedrich Schlüpmann in Gütersloh und dessen Frau Johanne, die eine geborene Schröder war. Der vorhandene Gebäudekomplex bestand aus einem Fachwerkgelände mit Stallungen und einem angebauten, zweigeschossigen, massiven Querhaus als Wohngebäude. Vorgelagert stand noch ein alter Fachwerkkotten, der ebenfalls noch bewohnbar war. Schon zum damaligen Zeitpunkt hat mein Onkel und Lehrmeister Wilhelm Schröder aus Isselhorst, Am Röhrbach 1, als so genannter "Generalunternehmer" die Gesamtbaumaßnahme angeschoben. Sicherlich hat mein Onkel damals die Chance genutzt, das Gesamtgrundstück über verwandtschaftliche Verbindungen zu erwerben.

Die Gesamtbebauung, die planerisch gemeinsam mit der Bauabteilung des Amtes Brackwede und der Kreisverwaltung Bielefeld ab-



Gestresst ...? Ausgepowert ...?  
Kururlaub für Körper, Geist und Seele

Edelstein-Massage	49 €
Aroma-Ganzkörpermassage	44 €
Shiatsu-Wellness-Massage	39 €
Fußenergie-Massage	29 €

**Geschenkgutscheine**

Ganzheitliche Massagetherapeutin  
Petra Henkenjohann

Zum Brinkhof 18C · 33334 Gütersloh-Isselhorst  
Tel. 0 52 41/9 98 68 61 · Mobil 01 73/4 10 59 94

gestimmt war, sah vor, den vorhandenen Gebäudekomplex mit dem Baumbestand zu erhalten. Später wurden die Gebäude mit dem Restgrundstück an Fritz Menzepeter in Isselhorst Nr. 68 verkauft. Im Jahr 1988 wurden alle Bauten allerdings wegen schlechter Bausubstanz abgebrochen.

Alle 1 1/2 geschossigen Gebäude wurden als Zweifamilienhäuser mit gleichem Grundriss in einfacher Bauweise errichtet. In der damaligen Zeit war es üblich, Gebäude mit vergleichsweise bescheidenen Raumgrößen zu planen und zu bauen.

*Gesamtansicht vom alten Brinkhof, wurde 1988 abgebrochen*



Nach Äußerungen meines Onkels hatte er die ersten Ideen für die Grundrissformen dieser Häuser bereits in russischer Gefangenschaft entwickelt.

Es gehörte zum damaligen Standard, die Ausschachtungsgesamtheiten für das Kellergeschoss in Eigen- bzw. in Nachbarschaftshilfe durchzuführen.

Auf Anforderung wurde dafür von der Firma Schröder ein Förderband zur Verfügung gestellt. Die aus Ziegelsteinen massiv gemauerten Kellerwände wurden mit einem mehrlagigen Sperrputz nur von der innenseite gegen das

# FL BAU

MAURER - STAHLBETONARBEITEN  
INNENPUTZ  
FLIESENVERLEGUNG  
REPARATUREN RUND UMS HAUS

FRANK LORBER · MAURERMEISTER

33332 Gütersloh

Tel.: 0 52 41/125 82 Mobil: 01 70/5 41 66 14

Fax: 0 52 41/125 82



“drückende Grundwasser” abgedichtet. Im Fußbodenbereich wurde der Wasserdruck durch ein “umgekehrtes Gewölbe” aufgenommen. Hier wurden zwei Ziegelflachsichten im Kreuzverband verlegt, die ebenfalls mit

Sperrmörtelestrich gedichtet wurden. Diese Abdichtungsmethoden gehören heute durch Änderungen der DIN-Vorschriften der Vergangenheit an. Die aufgehenden Geschosswände wurden schon damals mit Gitterziegeln gemauert.

Bodenbeläge  
Teppich- und  
Teppichbodenreinigung  
Sonnenschutz  
Insektenschutz  
Tapeten  
Feng Shui  
Einrichtungsberatung  
und Seminare

**innenausstattung**  
**Mersmann**  
Inh. A. Lachmann

Isselhorster Straße 412 · 33334 Gütersloh-Isselhorst

Tel. 0 52 41 - 6 78 00 · Fax 0 52 41 - 6 70 94

[www.innenausstattung-mersmann.de](http://www.innenausstattung-mersmann.de)

Mo - Fr 16.00 - 18.30, Sa 10.00 - 13.00, Termine nach Vereinbarung

Das äußere Erscheinungsbild der Siedlung wird besonders durch den einheitlichen "Kellerwurf-Außenputz" geprägt.

Für alle Gebäude war damals Ofenheizung vorgesehen. Das anfallende Abwasser wurde in einer

Dreikammerklärgrube vorgeklärt und versickerte in Draingraben auf dem eigenen Grundstück. Die Wasserversorgung erfolgte schon damals durch den Isselhorster Wasserbeschaffungsverband.

Durch unterschiedliche Grundstücksgrößen waren die Bau- und Finanzierungskosten für die einzelnen Häuser sicherlich unterschiedlich. Nach Aussage eines "Brinkhof-Häuslebauers", selbst Vertriebener, ergab sich folgender Ansatz:

Bei seinem Gebäude betragen die Baukosten einschließlich Grundstück = 34.500,- DM.

Seine Baumaßnahme wurde dabei folgendermaßen finanziert:

7c-Gelder von der Gemeinde Isselhorst = 4.000,- DM  
7c-Gelder vom Arbeitgeber = 3.000,- DM

Darlehen von der Gemeinde Isselhorst (geringer Zinssatz) = 8.000,- DM

Landesmittel NRW = 9.000,- DM

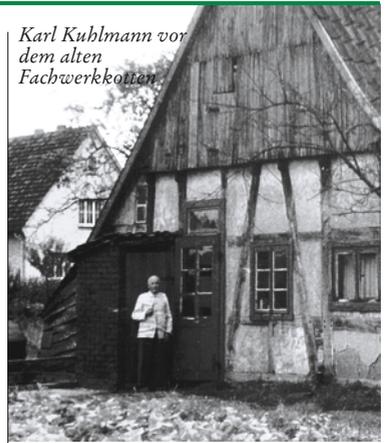
1 Hypothek, Sparkasse Bielefeld = 5.000,- DM

Fremdmittel: = 29.000,- DM  
als Restmittel (Eigenkapital und Eigenhilfe) = 5.500,- DM

**insgesamt: =34.500,- DM**

*Das zweigeschössige massive Querhaus als Wohnhaus*

*Karl Kuhlmann vor dem alten Fachwerkkotten*



Zum Vergleich: Der durchschnittliche Stundenlohn betrug zu dieser Zeit etwa 1,25 DM/Std. Als damaliger Maurerlehrling in der Firma Schröder kann ich noch heute viele Dinge vom Bau der Siedlung nachvollziehen.

Mit dem Bau der "Brinkhof-Siedlung" wurde sicher ein kleiner Schritt getan, die enorme Wohnungsnot im Kirchspiel Isselhorst ein wenig zu lindern.

Durch die vielen Anbauten, die im Laufe der Jahrzehnte, in oftmals eigenwilligen Konzipierungen hinzugekommen sind, ist der ursprüngliche Charakter der ersten Isselhorster "Nachkriegs-Siedlung", leider verloren gegangen.

*Ortwin Schwengelbeck*

**Markus Hellweg**  
Tischlermeister



**Individuelle  
Massivholz-  
Möbel**

Lebensgerechtes  
Wohnen

Küchen + Büros

Ökolog. Oberflächen

Praxis-Einrichtungen

Ganzheitliches Bettssystem

**SAMINA**

Schlafen Sie Lebensenergie.

**Individuelle Möbel -  
ganz nach  
Ihren Wünschen!**

0 52 41-68 88 41

Haller Straße 376

33334 Gütersloh-Isselhorst

www.tischlerei-hellweg.de



# Et is olles nen biatken anners os froiher

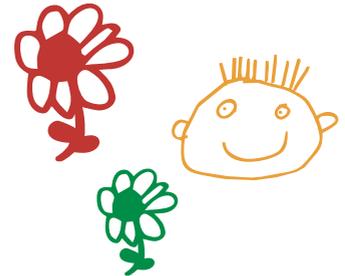
Ik ßen in mienen Liaben äinmol ümmetuagen, von mienen El-lernhouse 40 Meter weider in ouse nijjet Hüsken achtern in'n Chauern.

Dat is bi ousen Kinnern anners. Wat ßen ik faaken fott un häwwe bien ümmetäihn holben. Dann dächen wi, de Familie M. wöier seßhaft wauern, owwer nai, no äin paar Jauern mosse wia anspannt wäiern. In de Tüskenntiet wöiern auk twäi Kinner chebuarn. Wo haiert de nou hen, no Nordrhein-Westfalen, no Württember oder no Hessen?

De Taufe was dann owwer an äinen schönen Sßunddach in ouser Kiarken in Isselhorst. Auk dat is nich ma ßo os froiher. Vo 100, vo 60 un auk no vo 40 Jauern was de Taufe in den ersten 1/4 Jauer von den nijjen Erdenbürger. Dütmol was et anners, de Jüngste was 1 1/2 Jauer un de Ällste 3 1/2 Jauer ault. De bäiden wöiern bi de Taufzeremonie recht läif, käin biatken ant zetern oder bölken. Se kiaken den Pastauer, de Kiarken un olles met chrauden Augen an un met äinen Mole kaik mi de Ällste stouer an un räip: "Un jetzt Opa auch!" De chance Taufchemäine un olle, de düt haiern, mössen chnöcheln, kiaken ßik an un mäinen: "Dat is Kinnermund."

Ümmetuagen	- umgezogen
achtern	- hinten
faaken	- oft
chebuarn	- geboren
kaik	- sah
chnöcheln	- lächeln

Wilfried Hanneforth



## Neu - Praxis für Vitametik® in Isselhorst

Vitametik® ist eine Gesundheitspflege zur Entspannung von Muskulatur, Wirbelsäule und Nervensystem.

Sie wird eingesetzt bei allen stress- und verspannungsbedingten Beschwerden wie:

- Beckenschiefstand,
- Beinlängendifferenz
- Rückenbeschwerden,
- Bandscheibenvorfällen
- Hals- und Nackenproblemen
- Kopfschmerzen, Migräne
- Schwindel, Tinnitus



Die Vitametik® ersetzt nicht die Behandlung durch einen Arzt oder Heilpraktiker. Laufende ärztliche Behandlungen und Anordnungen sollen weitergeführt bzw. künftige nicht hinausgeschoben oder unterlassen werden.

Praxis für Vitametik®  
Ulrike Franke  
Haverkamp 129  
33334 Gütersloh-Isselhorst  
Tel.: 0 52 41 / 7 41 04 60  
www.vitametik-franke.de  
info@vitametik-franke.de



Sommermode  
macht  
Spaß!



Heidi Wulf . Linie 2  
Haller Straße 137 | Gütersloh-Isselhorst  
Fon: 0 52 41 . 6 75 93 | www.linie2.com

# Über „Stadt, Land Fluss“ zu schönen Gärten im Kreis Neues Faltblatt der Stadt Gütersloh blickt über den lokalen Tellerrand

Gütersloh (gpr). „Stadt, Land und Fluss“ liegen am Wegesrand. Im Mittelpunkt stehen aber schöne Gärten und Parks bei der Gartenroute durch den Kreis, mit der die Stadt Gütersloh einmal mehr über den Tellerrand hinausblickt. Das handliche Faltblatt mit einer Übersichtskarte, Kurzbeschreibungen der schönsten Gärten und allen wichtigen Adressen für eine gut geplante Radtour ist ab sofort kostenlos im Botanischen Garten, im Palmenhauscafé, am Schriftenstand im Rathaus und bei der Tourismusinformation der Gütersloh Marketing zu haben. Zum Herunterladen steht der Inhalt auch

unter [www.tourismus.guetersloh.de](http://www.tourismus.guetersloh.de) im Internet bereit.

Der Plan, Gärten und Parks im Südkreis auf bestehenden Radrouten miteinander zu verbinden, entstand nach einer Idee des Gartenarchitekten und ehemaligen CDU-Ratscherrn Helmut Lütkemeyer, die wiederum die CDU-Fraktion in einen Antrag an den Umweltausschuss goss. Der städtische Fachbereich Grünflächen setzte die Konzeption zusammen mit dem Presseamt um. Die grafische Gestaltung übernahm Eckard Kleßmann.

Im Mittelpunkt stehen Kurzbeschreibungen von Parks und Gärten in Gütersloh, Herzebrock-Clarholz, Rheda-Wiedenbrück und Rietberg, darunter auch „Orte der Stille“ wie der Rieger-Park im Westen von Gütersloh an der Dalke, der Klostergarten in Clarholz oder die Klosteranlage Varenzell. Gewürdigt wird natürlich auch das Landesgartenschau-gelände in Rietberg, aber auch veritable Schlossgärten (Möhler und Rheda) sind vertreten. Auf der Übersichtskarte sind die jeweiligen Stationen markiert und in ihrer Lage an regionalen und über-regionalen Radwegenetzen eingebunden, einschließlich Angabe der Entfernungen.

„Wir möchten dazu anregen, Stadt und Kreis mit seinen herrlichen Grünanlagen noch intensiver als bisher zu erkunden und wir zeigen, dass die Wege von einem Park zum anderen gar nicht so weit sind,“ freute sich Maria Unger bei



**Schroeder & Setter**  
Gartengestaltung

Haller Straße 230  
33334 Gütersloh  
Tel.: 0 52 41 / 6 82 82  
Fax: 0 52 41 / 68 73 74

Email: [schroeder-setter@t-online.de](mailto:schroeder-setter@t-online.de)  
Internet: [www.schroeder-setter.de](http://www.schroeder-setter.de)

- Teichbau
- Natursteinverlegung
- Pflasterarbeiten
- Stauden- und Gehölzpflanzung
- Holzdecks und Carports
- Holz- und Zaunbau
- Raseneinsaat
- Einbau von Bewässerungssystemen
- Baumfällarbeiten
- Dachbegrünung
- Gehölzschnitt



**ANDREAS RETHAGE**  
Garten- und Landschaftsbau

**Und Ihr Garten wird erwachsen.**

PLANEN – GESTALTEN – PFLEGEN – WEITERENTWICKELN

**ANDREAS RETHAGE** Garten- und Landschaftsbau  
Postdamm 94 | 33334 Gütersloh | FON: 05241.38154 | FAX: 05241.34474  
WEB: [www.andreasrethage.de](http://www.andreasrethage.de) | E-MAIL: [info@andreasrethage.de](mailto:info@andreasrethage.de)



**VARNHOLT**  
Grün  
mit System

- GrünpflegeService
- Rekultivierungstechnologie
- Großbaumverpflanzung
- BaumService
- Arbeitsbühnen-Vermietung
- Telefon: 05241.998 67 65
- [info@gruen-mit-system.de](mailto:info@gruen-mit-system.de)
- [www.gruen-mit-system.de](http://www.gruen-mit-system.de)

der Vorstellung des Faltblatts im Palmenhauscafé, das im Botanischen Garten Gütersloh selbst ein beliebtes Ausflugsziel ist. „Die Entfernungen eignen sich hervorragend für gemütliche Tagestouren,“ dankte sie Helmut Lütkemeyer für seine Initiative. Er kann verbürgen, dass das Streckennetz auf fast ausschließlich gut ausgebauten Rad- und Wirtschaftswegen zu den Zielen führt, denn er hat es natürlich selbst intensiv getestet. Wer Glück hat, trifft ihn selbst vielleicht auf einer der Touren an, dann sollte er die Gelegenheit nutzen, denn Lütkemeyer ist ein profunder Kenner der Gartenkultur, der spannend und abwechslungsreich darüber zu erzählen vermag.



Unger jedenfalls regte zur weiteren Werbung eine Schnupperfahrt mindestens durch die Gütersloher Gartenlandschaft an – natürlich mit Helmut Lütkemeyer als kompetenten Führer.

*Start oder Ziel für die Gartenroute durch den Kreis könnte das Palmenhauscafé im Botanischen Garten sein. Hier stellten Bürgermeisterin Maria Unger, „Garten-Chef“ Bernd Winkler und Ideengeber Helmut Lütkemeyer (r.) das Faltblatt mit Übersichtskarte vor.*

*Bild: Stadt Gütersloh*



## Jürgen Schreiber Gartengestaltung

- Neuanpflanzungen
- Raseneinsaat
- Gehölz- und Obstbaumschnitt
- Heckenschnitt
- Grabgestaltung
- Bäume fällen inklusive Abfuhr
- Anlagenpflege
- Zaunbau
- Pflasterarbeiten

Postdamm 258  
33334 Gütersloh  
Fon 0 52 41 / 6 79 17  
schreiber-gala@t-online.de

## Baumschule

**Westerhellweg**  
Inh. Lothar Damaschek

**Obstbäume, Sträucher,  
Bäume, Rosen ...**

Tuxhornweg 6 – 8 · 33334 Gütersloh · Tel. 0 52 41 / 6 72 01 · Fax 0 52 41 / 68 72 38

**E-Mail: Baumschule-Westerhellweg@t-online.de**

**10 Jahre  
in Isselhorst**

**Perfekte Nägel zu jeder Zeit!**

*Nagelstudio Diethild Plöger*

Pflege und Design · Schulung und Vertrieb

**Uranweg 11 · 33334 Gütersloh-Isselhorst**

Telefon 0 52 41 / 688 488

Termine nach Vereinbarung



Naturnägel verstärken  
Nagel-Verlängerungen · Maniküre

# Vogelkundliche Wanderung

Am 1. Mai trafen sich 12 interessierte Vogelkundler und solche, die es werden möchten, zur traditionellen morgentlichen Exkursion. Das Wetter war gut und unser Experte, Dr. Albrecht aus Gütersloh stellte fest, dass wir im nächsten Jahr noch eine halbe Stunde eher starten sollten, denn unsere ersten Sänger stellten mit zunehmender Helligkeit bereits ihren Gesang wieder ein.

Der erste Stopp war schon nach 100 m in Höhe der Holtkämperei, hier hörten wir den Gesangsunterschied von der Kohlmeise und der Blaumeise. Gleich hinter der Lutterbrücke bei Kollhörster sang der Zaunkönig. In einigem Abstand sind hier an der Lutter einige Zaunkönigspaare zu Hause. Wir konnten unsere kleinsten Sänger beobachten, mit welcher Körperbewegung er schmetterte. Oben in den Bäumen hörten wir die unverkennbaren Strophen des Zilpzalp. Dieser Vogel ist unscheinbar grau-beige gefiedert und hat sehr viel Ähnlichkeit mit dem Fietis. Im Gesang ist aber ein großer Unterschied festzustellen. An mehreren Stellen jubilierte hoch oben in den Bäumen die Singdrossel, sie ist im Gesang sehr vielfältig und variantenreich. Sie ist gerade erst aus dem Süden kommend bei uns eingetroffen. Dass das Lutterwasser wieder sauber ist, konnten wir an Sundermanns Mühle sehen, hier könnte die Wasseramsel einziehen. Hinten, am Mühlenteich, ertönte die zarte Stimme der Gartengras-



mücke. Auf dem Wasser schwamm eine Familie der Kanadagänse mit einer Anzahl von Jungen. Außer der Vogelwelt sind in der Region Rehe und Hasen anzutreffen. Nun kam fast zum Ende der Exkursion noch einmal Freude auf, denn der Brachvogel ist wieder in den Hinneywiesen angekommen. Ob die Population stabil ist, konnte Dr. Albrecht nicht bestätigen, denn die Vögel werden bis zu 30 Jahre alt und kehren gern in ihr Brutgebiet zurück. Wir konnten ihn im Balzflug beobachten und seinen unverkennbaren pfeifenden, langgezogenen Gesang hören. Im gleichen Revier konnten wir auch Kibitze beobachten. Des öfteren hörten wir das Hu-Hu-Hu der Ringeltauben und den besonderen Flügelschlag beim Balzflug. Unser häufigster Sänger, der Buchfink, war oft zu hören. Unseren Frühaufsteher, den Hausrotschwanz, konnten wir nur mit

dem Fernglas auf einem Hausdach sehen. Zwischendurch vernahmen wir auch die zarten Töne des Rotkehlchens. Auch der Kleiber lief am Baum und im Geäst rauf und runter.

Wir waren 3 Stunden unterwegs, es hatte sich gelohnt. In Gesprächen wurde immer wieder deutlich, dass in unseren Gärten die Vögel es besonders schwer haben, ihre Brut großzuziehen. Die größten Feinde sind die Katzen der viele privaten Haushalte. Katzen gehören auf den Bauernhof. Ich persönlich habe mich immer gefreut, wenn ich im Garten arbeitete und ganz unverhofft saß das Rotkehlchen 3 m weiter und sah zu. Unsere Enkelkinder sahen dieser Tage gerade noch, wie ein grau-getigeter Kater diesen schönen Vogel kalt machte. Wenn wenigstens die Katzenhalter ihren Tieren Glocken (keine Glöckchen) umhängen würden.

*Wilfried Hanneforth*

Copyright:

Das Copyright für veröffentlichte, vom Autoren/innen selbst erstellte Objekte bleibt allein beim Autor der Seiten. Eine Vervielfältigung oder Verwendung solcher Grafiken und Texte in anderen elektronischen oder gedruckten Publikationen ist ohne ausdrückliche Zustimmung des Autors nicht gestattet.

Der nächste ISSELHORSTER  
erscheint am  
15. August 2008!

Redakt./Anzeigenschluß:

**25. Juli 2008**

**D** sein  
Dietlind Hellweg

Haller Straße 376

33334 Gütersloh

Fon 0 52 41 / 68 74 86

Fax 0 52 41 / 68 88 44

Der  
**Isselhorster**

Lokalanzeiger für das Kirchspiel Isselhorst

Herausgegeben vom Heimatverein Isselhorst e.V., Vors. Siegfried Kornfeld

Redaktion: Rolf Ortmeier jr., Tel. 0 52 41 / 68 82 70

Isselhorster Kirchplatz 5, 33334 Gütersloh, rolfo@isselhorst.gtl.de

Herstellung + Anzeigen: Dietlind Hellweg

Auflage: 3.400, Druck: Vogler Druck, Halle/Westf.

# Der neue Opel Agila.

Ab jetzt bei uns.



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Hinter seinem frechen, dynamischen Monocab-Design verbirgt der neue Opel Agila einen riesigen Innenraum, den Sie flexibel Ihren Bedürfnissen anpassen können. Reservieren Sie sich schon heute Ihre ganz persönliche Probefahrt.



## Unser Barpreis

für den neuen Opel Agila 1.0 mit 48 kW (65 PS):

**schon ab 9.990,- €**

Kraftstoffverbrauch, kombiniert: 5,0 l/100 km, innerorts: 5,9 l/100 km, außerorts: 4,4 l/100 km;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen, kombiniert: 120 g/km (gemäß 1999/100/EG).

**Autowelt**  
**MAG KNEMEYER**

Autohaus Knemeyer GmbH  
Marienstr. 18 (Nähe Miele)  
Gütersloh, Tel 05241/9038-0  
[www.mag-autowelt.de](http://www.mag-autowelt.de)

### Der Isselhorster – Die voraussichtlichen Erscheinungstermine 2008:

**Heft 91**

15.08.2008

Red.-Schl.: 25.07.2008

**Heft 92**

01.10.2008

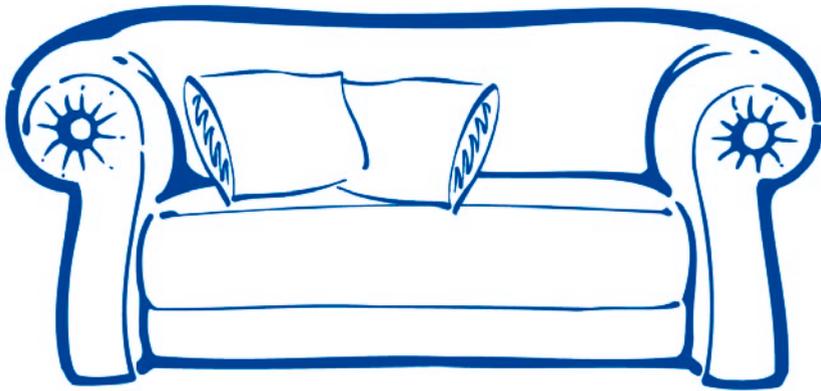
Red.-Schl.: 11.09.2008

**Heft 93**

26.11.2008

Red.-Schl.: 05.11.2008

*Gestalten Sie Ihre Zukunft  
– gemeinsam mit uns.*



*Ganz entspannt.*

*Informieren Sie sich über  
die Abgeltungssteuer.*

*Von Menschen...  
...für Menschen*

[www.volksbank-guetersloh.de](http://www.volksbank-guetersloh.de)  
Hotline 05241 / 104-123